

AA ICUNG!

Yoo me gwoke pi lugwok
twero pa dano i Apirika

DEFENDDEFENDERS.ORG



DEFENDDEFENDERS
East And Horn Of Africa Human Rights Defenders Project

Aa Icung!

Yoo me gwoke pi lugwok twero pa dano i Apirika

Kicoyo i dwe me Aryo mwaka 2017

Yub pa Dul me: East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project . Human Rights House

Ginonge: I ot nama 1853 / Gudi me Lulume / matye i Nsamba / P.O. Box 70356 . Kampala . Uganda

Nama me cim gi: +256(0)393 265 820 , +256(0) 414 510 263

E-mail: program@defenddefenders.org , executive@defenddefenders.org

Web: www.defenddefenders.org

Lok man ma kicoyoni tye nonge i canduk meggi matye iwi yamo:
www.defenddefenders.org/our-publications.

Man ducu otwero cobe ki kony ma dit atika pa dul me Open Society Initiative for Eastern Africa (OSIEA) ki dul pa Swedish International Development Cooperation Agency (Sida) ki bene pa dul me Soliterre – Strategie die pace ONLUS.

Pwoc bene myero ocit bot dul me: DefendDefenders (East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project)

Ripot man kipoko labongo cul mo.

Tic man twero me timo-ne tye ite yub me Creative Commons Attribution 4.0 International.

Itye agonya me ribo, kobo, poko, ki miyo tic man ite cike magi:

- **Apwoc:** iromo pwoyo pi tic man iyo ma lacoo buk man onyo ngat ma omiyo lanyicic ocimo (ento pe iyo ma nyuto ni gucwaki onyo in tiyo ki buk man);
- **Pe me acata:** pe iromo tic ki buk man me acata onyo nongo cente;
- **Pe loke:** pe iromo loko onyo medo lok mo keken I buk man



LOK MUKWONGO

Aa icung! Twero me otwa, pa lwak, pa anywali luwotwa omyero kigwoki. Dong in aye ma omyero ogwok-gi! Gin tye ki twero me bedo ki kuc, me bedo agonya, me lok labongo lageng, me kwo ikabedo maleng ki nongo mit me loc alwak.....iyoo macek aye me nongo mit me kwo ma rwatte ki cike pa lobo mapatpat pi woro twero pa dano.

Ento twero magi pe nongo-gi yot i Apirika. Gwoko twero pa dano pe obedo calo wot ka rweene. Lugwok twero pa dano i lobo pa ocol kiburu-gi, kirunyu-gi, kitwego-gi, kiwano dul kom-gi, ki kare mogo bene kineko-gi pi gin ma gacung pire; ki tic ma gitio pol kare pe kimaro.

Dong ikwano lok angeya? Cake ki i lobo Algeria oo i Zimbabwe waneno tim gero me gengo rwatte, cokke ki dwan me lwongo pi kwo mupore pi lwak. Kadi bed rwom me gero pe rom ki me lobo ma gudongo, ento pud inongo kwo matek ka ticci pe yomo cwiny lutwer.

Kombedi itye imako icingi gin ma twero konyi genge ki i peko ma inongo i tutte meri. Tii kwede me ngeyo gin ma cwaki ki ma pe cwaki, goro ma itye kwede ki kati ki yoo manyen me tayo ariya pa lumone ni.

Jami magi ma itwero tic kwede-gi tye i buk aryo ma rwate ki miti meri mapatpat me gwoke ki i peko ma kemi ikwo meri, ikwo pa dul ma itiyo pire onyo wot meri ikin lwak, ki ikwo meri me kare man me kubbo ngec ki nyony kubbo ngec. (*digital life*).

Buk me Ace mako kit ma myero iyub kwede gwoke ni kikomi ki pa dul ma itiyo iye. Nong pwonye i gin man ma pire tek me ngiyo matut ki yubu kit me gwoke, kacel ki gin ma konyo kor yoo mapatpat ma tye i rwom but wilobo ki iwi lobo kulu pi lugwok twero pa dano.

Buk me Aryo mako gwoko imung me nyony ma i kubu kwede lok nyo cuma me ticci, akaun me kano lokki ki kwango lok ma meri. Weko pwonye me loyo tic me gwoke donyo i *digital* aria medo ki ngiyo peko ma romo poto ikom tic ki cuma me *electronic* ki pwonyo gin atima me pungu maber ticci me twero pa dano ma itimo ki i cim me cing, cuma me kompiuta, *email*, *websites*, *Social Media* akaun ki mukene ma wit-gi pol.

Lok jami atima ma inongo ki i buk aryo magi gudok tic i kwo ni, ki ikony luwoti ki lwak me timo kit meno ci ibineno adwogi manen iyoo me gwoke, yube pa kwango lok ikin lwak ma tute pi gwoko twero pa dano, kacel ki dok i oyot kace peko mo mito timme.

Aa icung! wek watiyo kacel, ma kun wagwoke.

ACAKI

Goyo cim me bura, leny ikom dano, bura ikit yoo mo keken ikom lamemba me gang tutwale tye pi tyen acel: me gengo jo ma cung pi gwoko twero pa dano pe juko mede ki tic gi. Ento, tye yoo mapol mapat pat ma lugwok twero pa dano romo temo ki dwoko piny onyo gwoke ki l bura magi. Pi man, myero gimed malo kero gi me tic maber.

I lobe ducu matye l tung kunyango ki tung lobo Apirika, watye coyo piny gin maraca matye kabalo tic pa lugwoko twero pa dano. Magi tye ikine, mede malo rwom me lubo kor dano akwo-akwo, bura l kot ki bura me cwalo gi l kot, lweny ikom gi ki bura mukene iyoo mapat pat ikom lugwok twero pa dano ki wati gi, bura ikom dul mape jenge ikom gamente imiyo lok ngec ki dano iyo me turu donyo tek-tek l ot tic gi onyo mayo karatac mapat pat me tic gi, med ki mukene mapol.

Itic nino ducu ki lugwok twero pa dano ikin lwak, watye niang maber icwiny gi me gwoko twero pa dano, pe lare in me nongo ni lugwok twero pa dano oweko kwu gi atar. Ento, macalo lawota igwoko twero pa dano dok bene larema, owaci, "pe iromo konyo jo mukene kace itoo woko." Gwoko kwu maber dong kombedi ki gumarac piretek tutwal itic pa lugwok twero pa dano l lobe matye l tung kunyango ki l tung lobo Apirika. Dong macalo lugwok twero pa dano, obedo tic wa me acel bot wa ki bot lwak me tambo pi gwoko kwu.

Dongo lobo me tic ki komputita otyeko weko rwom me tic odoko yot. Lugwok twero pa dano dong okati ki ryeko onyo diro me tic ki diro me tet mapat pat me kelo kamaleng kit ma kitye katuro ki buro kwu pa dano ma onongo pe bedo yot me kelo gi woko kamaleng dok bene pe kicoyo pire piny. Ento, en dongo lobo man bene bino ki acara manyen bot wa. Kit ma lok woto kwede ikin piny, lok ngec wa lutic pa gamente oromo gonye ne mapat l kabedo mapat pat l wilobo kany.

Yub me Gwoko lugwok twero pa dano (DefendDefenders) kiyabo me gwoko kwu pa lugwok twero pa dano. Ento, ngec ma watye kwede pi mwaki mukato angec mapol nit ye tic mapol ma kiromo timo me gwoko kwu pa lugwok twero pa dano. Iyoo me tambo pi kwu gi, wa lugwok twero pa dano matye katic ikabedo ma piny rac iyee tutwal romo dwoko piny rwom me peki ma gitye kaneno onyo dul ma meg gi tye kaneno.

I buk man tye yoo mapire tek mapat pat ma lagwok twero pa dano mo keken matye katic l lobe matye l tung kunyango ki l tung lobo me Apirika dok myero oket itic cut-cut me medo malo rwom me gwoko kwu gi kacel ki dul gang tic gi kacel ki lwak me kin gang. Acuko cwiny lugwok twero pa dano luwota me winyo pwonye man kicwiny gi ducu.



Apwoyo,

Hassan Shire

- Dairekta pa yub me gwoko lugwok twero pa dano (DefendDefenders) l lobe matye l tung kunyango ki l tung lobo Apirika
- Wonkom me Pan-African Human Rights Defenders Network



BUK ME ACEL

GWOK KI DORO TIC ME GWOKE



**Buk me acel mako ngec matye kicoyo I buk me konyo ki doro wilugwok twero pa dano ki doro wilupwonye pa dul
me Protection International ki “Buk ma kwako lok me kuc: yoo mapat pat me gwoko lugwok twero pa dano ma kitye
kaburo kwo gi” pa dul me Front Line Defenders**

BUK I

Lacim

Acakki

8

Gonyo te lok mogo

9

- . Anga ma obedo lagwok twero pa dano?
- . Gonyo te lok gwok, gwoke ki gwoko
- . Pingo doro tic me gwoke pire tek pi lugwok twero pa dano?
- . Lageng ki ariya mogo ma balo gwoke pa lugwok twero pa dano
- . Gin me aluba kore ki kore i doro tic me gwoke.

Ngiyo matut ka ma gin mo-ni timme iye

12

- . Pingo pire tek me ngiyo kabedo mo-ni matut?
- . Gin ma pire tek me anena i ngiyo kabedo mo-ni matut.

Jami mogo ma otimme

14

- . Labol me gin ma otimme
- . Kit me dok i gin mo-ni otimme

Ngiyo bura matut

16

- . Neno gin ma bura obedo
- . Pingo lugwok twero pa dano kiburu-gi?
- . Neno bura ma kitimo



Ngiyo matut gin ma twero timme	18
. Neno gin ma twero timme	
. Labol me gin ma twero timme i but lobo mewa.	
. Kit me ngiyo gin ma twero timme kore ki kore	
. Goro i gwoke	
. Teko i gwoke	
. Jami ma weko gin mo-ni romo timme ikom lugwok twero pa dano	
. Aroca mogo matye i doro tic ikom gin ma twero timme	
Keto Yub me Gwoke	21
. Yub me gwoke gin ango?	
. Cik me gwoke ki yub me gwoke	
. Kit me cako ki keto yub me gwoke itic.	
. Keto yub me gwoke itic	
. Yoo matwere mapatpat me keto jami me tic ki jami me gwoke	
Diro mapatpat me gwoke matye pi lugwok twero pa dano	23
. Ripot ma pire tek pa dul me wilobo (UN) ikom Lugwok Twero pa Dano	
. Ripot mucwiny pa dul me Apirika ma mako Lugwok Twero pa Dano	
. Yoo mapatpat matye i lobo me gwoko lugwok twero pa dano	
Lamed	25
. Lok wiye wiye ma dul me wilobo (UN) otyero ikom Lugwok Twero pa Dano	
Ngec mukene	63

ACAKKI

Doro tic me gwoko kom dano ki kabedo me tic

Cwako lok ma dul me wilobo (UN) otyero ma mako Lugwok Twero pa Dano i mwaka 1998 ki bene keto Ripot pa dul man i mwaka 2000 ikom kit ma lugwok twero pa dano tic-gi tye kwede obedo gin ma otimme maber atika i gwoko lugwok twero pa dano i kabedo ducu ma orumu wilobo. Ento pud inongo ni lugwok twero tye ka nongo bura ki gin ma twero balo yub-gi kadi bed yoo me gwoke mapatpat magi tye.

I pol kabedo me Apirika, lugwok twero pa dano ma gitute me ilo rwom me gwoko twero pa dano i kabedo ma loc lobo okelo kukukuku ginongo peko mapol calo nek, kolo ki goco, mak, bura ki gengo tic me pwonyo lwak. Lobo pe giparo pi yenyo tyen bal ma kitimo ikom lugwok twero magi.

Me neno ni gwok ki ticgi omede anyim, lugwok twero gucako nongo yoo me gwoko kom-gi ki acel acel wa ki pa dul ma gitio iye, kun gingiyo matut gin matwero balo tic ki dong keto yoo mogo mucwiny me gengo peko magi me timme.

Dyero kare meggi kacel ki keto jami tic mapol i tic me gwoke konyo lugwok twero wek gumede anyim ki ticgi me gwoko twero ki bene neno ni gwoke-gi tye mupore.

Buk mo pa dul ma gitute pi gwoko lugwok twero ma nonge i but lobo Apirika ma tung kunyago gucoyo (*East and Horn of Africa Human Defenders Project*) pi konyo me kelo kero ki lugwok twero pa dano ma gitye tung kunyango me Apirika, ki yoo mapatpat me gwoke kit ma piny ma gitiyo iye pol kare nongo opong ki kukukuku.

Buk man nyutu kwo mapatpat ma dul me gwoko lugwok twero gukato ki iye ikare me mwaka 11 ma okato, dok tye me neno ni lugwok twero gunongo gwok muromo i yoo me pwonye i kit me doro tic me gwoke ma keniken wa i dul ma gitiyo iye. Man obedo yub pa ludiro ma gitiyo tic me gwoke i rwom mapatpat me but lobo Apirika man.

Buk-ki medo ngec mukene ma dong kiyubu con ikom doro tic me gwoke pi lugwok twero me but lobo Apirika ma kunyango ki lobo Apirika ducu.



TITO TE LOK MOGO

LAGWOK TWERO PA DANO OBEDO ANGA?

Lagwok twero aye dano ma, en kene onyo ki jo mukene, gitute me medo ngec onyo gwoko twero pa dano ma dul me wilobo (UN) otyero pire i mwaka 1948. Ki dong lok mukene ma dul man bene otyero i mwaka 1998 obedo ikom "ngat acel acel , dul dano ki dul ma gikonyo tute me jwayo woko tim ducu me turu twero pa dano ki kwo me bedo agonya pa lwak ki dano acel acel ma pire tek atika."⁵

Ngat mo keken twero bedo lagwok twero pa dano labongo paro pi kwane, rwom pwonye ne, bedo ne laco onyo dako, mwaka ne, kaka ne, dano ma bedo kwed-gi onyo anywali ne. Kace lacat mo me teng gudi onyo lacat labolo mo okwero tim me wunu lucat luwote ma lucok mucoro gitimo, dano meno kitere calo lagwok twero pa dano. Ikare mogo, lugwok twero pa dano gitwero nonge i katic pa ngat mo-ni ki pa gamente bene. Gin ducu ma lagwok twero pa dano timo omyero obed i yoo me kuc.

GONYO TE LOK GWOKO, GWOKE KI GWOK

Niang te lok gwok, gwoke ki gwoko, cal cal-gi ki apoka poka ikin-gi, bikonyo lugwok twero pa dano me ngiyo matut gin ma romo balo tic ki dong keto yoo mupore me gwoke.

Ma lube ki buk man, **gwok** aye " bedo agonya ki ikom tim maracu ma kitimo me akaa" ki **gwoke** aye " bedo agonya ki ikom tim maracu ma pe kitimo me akaa" ; niang lok aryo-ni, gwok ki gwoke, ducu loko lok kom jami maracu ma balo kom dano. Ka dong **gwoko** obedo yoo mapatpat ma lugwok twero pa dano onyo ki dano mukene ma bene gitimo tic acellu me gwok⁶o twero pa dano.

Labol mogo me yoo me gwoke mapatpat:

- Gin ma welo omyero otimo wek kiyee ki en me dongo ka mo-ni;
- Kamera ma mako cal ki Cuma ma kok ka kiketo ikom dano;
- Rummu kabedo mo-ni ki waya mac alektrik;
- Cuma ma gitijo kwede me neko mac ma ocake atura;
- Gin ma konyo cango dano ma pe ya kilaro ot yat Madit.

"Ikare me doore-gi i lobo-na i dwe me Abongwen, me mwaka 2013, lugwok twero pa dano abili oneko-gi, omakogi ki owunu-gi pien pe onongo watamo pi gwoke wa. Pe wangijo matut gin ma romo balo tic wa ki pe watamo pi yoo mapatpat me gengo gin mogo ma balo tic."

PINGO DORO TIC ME GWOKE PIRE TEK PI LUGWOK TWERO PA DANO?

Lugwok twero pa dano, calo jo ma gicung pi gwoko twero pa dano mukene gikeme ki peko ma keniken, dok twero gi ma pire tek ki turu kare ducu.

I but piny ma tung kunyango me lobo Apirika, dul me Gwoko Lugwok Twero guneno lugwok twero pa dano ma gukeme ki too, awun, goco, mak atataa, balo nyng ki bene gengo-gi wot kit ma gimito, loko tam-gi kamaleng, ribbe ki jo mukene ki gure kacel ki kuc.

Lugwok twero pa dano bene gunongo peko me adot me goba, pido ki ngolo kop ikom-gi ilok ma pe atir.

5 The Declaration's full name is the "Declaration on the Right and Responsibility of individuals, Groups and Organs of Society to promote and protect Universally recognized human rights and fundamental freedoms" though commonly referred to as "The Declaration on human rights defenders" <http://www.ohchr.org/EN/Issues/SRHRDefenders/Pages/Translation.aspx>

6 Front Line Defenders, 'Workbook on security: Practical Steps for Human Rights Defenders at Risk' 2011, <https://www.frontlinedefenders.org/en/resource-publication/workbook-security-practical-steps-human-rights-defenders-risk>, Accessed 23 June 2016.

Medo ikom enno mogo ma gucung inyim luloc pi lok atir, calo i lok kom twero pa mon ki twero me nyome ki lacoo onyo dako lawoti, kare mapol gimedо peko ameda ikom-gi.

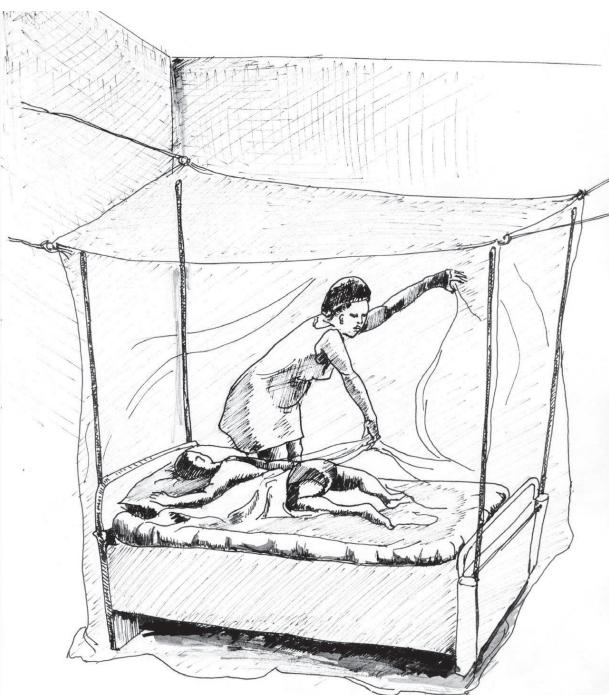
Doro tic me gwok pa lugwok twero pa dano iyoo mupore gin ma pire tek atika i Apirika, ka ma loc lobo openg ki gero, ma weko tic me pwonyo lwak timme ka ma ding tutwal. Yoo matye me gwoko lugwok twero pa dano pol kare pe tye mucwiny dok pe konyo matir. Me giko, bura ikom lugwok twero pa lwak kare mukene ki keto ikom luot-gi ki luwot-gi.

LAGENGO KI ARIYA MOGO MA BALO GWOKE PA LUGWOK TWERO PA DANO

Kadi bed ni ginongo peko ma kenikeni ma lube ki tic-gi, lugwok twero pa lwak mogo bene pe giketo cwiny-gi me neno ni gidoro tic me gwoke-gi kit ma mite. Mukene giwaco ni pe gitye ki ngec muromo i tic-gi, ento mogo nongo ni peko me tic pe miyo kare muromo me aketa i doro tic me gwoke. Ngec manok ikom peko ma okemo-gi, nok pa lim me tic, nok pa miti me mako tic me gwoke-gi icin-gi, obedo tyen lok mogo ma oweko doro yub me gwoke pe tye mupore.



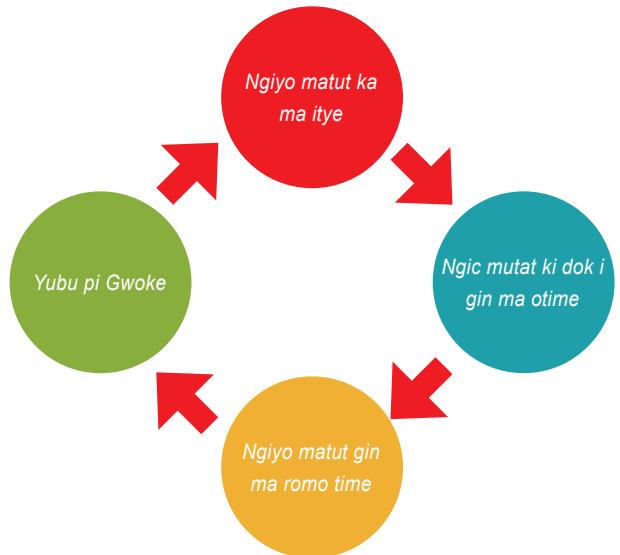
GWOKE: Lugwok kuc adek gugoyo ka gumako lacoo lok angeya muywek ma obedo ka coyo lok ikom doore me nyutu cwercwiny-gi ikom medde pa wel cam, giwot ki jami ma tinotino. Joni onongo gimito wano lacoo lok wek pe okel jami magi woko.



GWOKE: Dako matye ka tic ki *net* me gengo kac pa ober ma kelo two *malaria* ikom latin. Ober peke ki miti kelo two malaria: ento en tingo kwidi ma kelo *malaria*.

DORO TIC ME GWOKE KORE KI KORE

Doro tic me gwoke obedo yub ma kwako ngiyo matut ka ma lugwok twero pa dano tiyo iye, niang ki kati woko pi oyot me tic ikom tim ki peko ma twero time ki dong keto yoo me neno ni gwok obedo tye. Gin aluba magi tye ojenge wadi dok gidongo ikom wadi-gi. Neno peko maromo timme atikane jenge ikom ngiyo matut kama itye iye, ma obedo pe ite yub me gwoke. Lugwok twero pa lwak kicuku cwiny-gi me neno yub man odoco kare ki kare, pien doro tic me gwoke obedo gin ma woto anyim kare ducu.

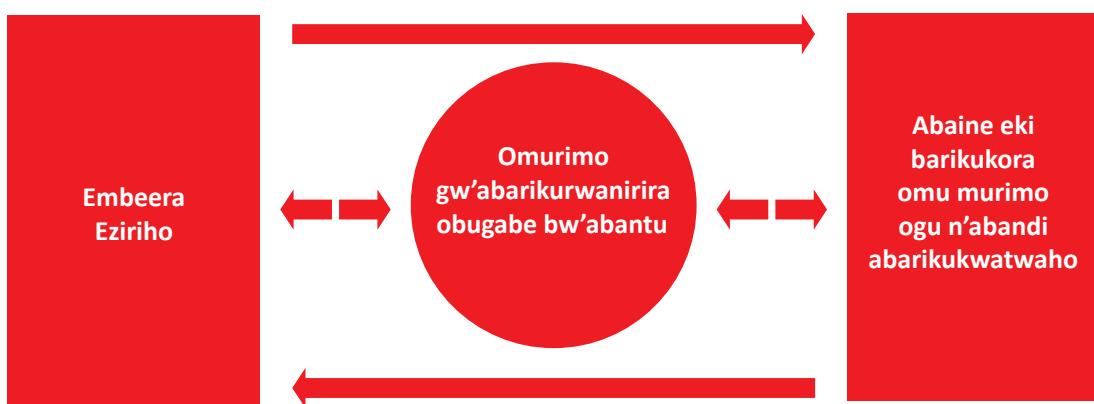


Gwoke: Yoo mapatpat ma lugwok twero pa dano onyo dul mukene tiyo kwede me gwoke.

NGIYO MATUT KA MA GITYE IYE

Me mako tic me gwoke-gi ki kom-gi, lugwok twero pa dano myero guniang maber tyen lok ma weko jami timme kit ma nen kwede, anga-gi ma ikareni gitye ka timmo-ne ki jo mene ma gitye ki miti wa ki teko ma weko jami time atir atir onyo ki piny

piny, ma bene gitwero kelo peko ikom-gi onyo bedo kwot-gi. Ikare me tiyo tic-gi, lugwok twero pa dano giromo yoke ki lutic mogo ma lutwer. Pi meno pire tek me niang tic-gi me nino ducu matut ki adwogi ma meno twero bedo kwede ikom tic ma meggi.



PINGO PIRE TEK ME NGIYO MATUT

KA MA GIN MO-NI OTIMMIE IYE

Ka kwene ma gin mo-ni otimme iye obedo acakki mok me gwoke acel acel. Peko me gwoke ma lugwok twero pa dano keme kwede loke aloka ma lube ki ka ma gitye iye. En peko kikome bene loke aloka ma lube ki ka ma dano mo-ni tye iye. Calo kit ma keto kamera romo konyo me gengo kwede peko mo-ni me timme, ento romo bene medo miti ikom lagwok twero pa dano kace onongo peko mo pe ma okeme con.

Lugwok twero pa dano pe giromo niang ikom peko ma kemo-gi tutwal kace pe giromo niang ka ma gitye katic iye maber. Me wek gungii matut kit me gwoke-gi, omyero gupor ngec me gwoke-gi ki gin ma timme ma orumugi, ma timme atir atir onyo ma pe atir, ki me giko omyero gutim man ma pore ki ka ma gitye iye.

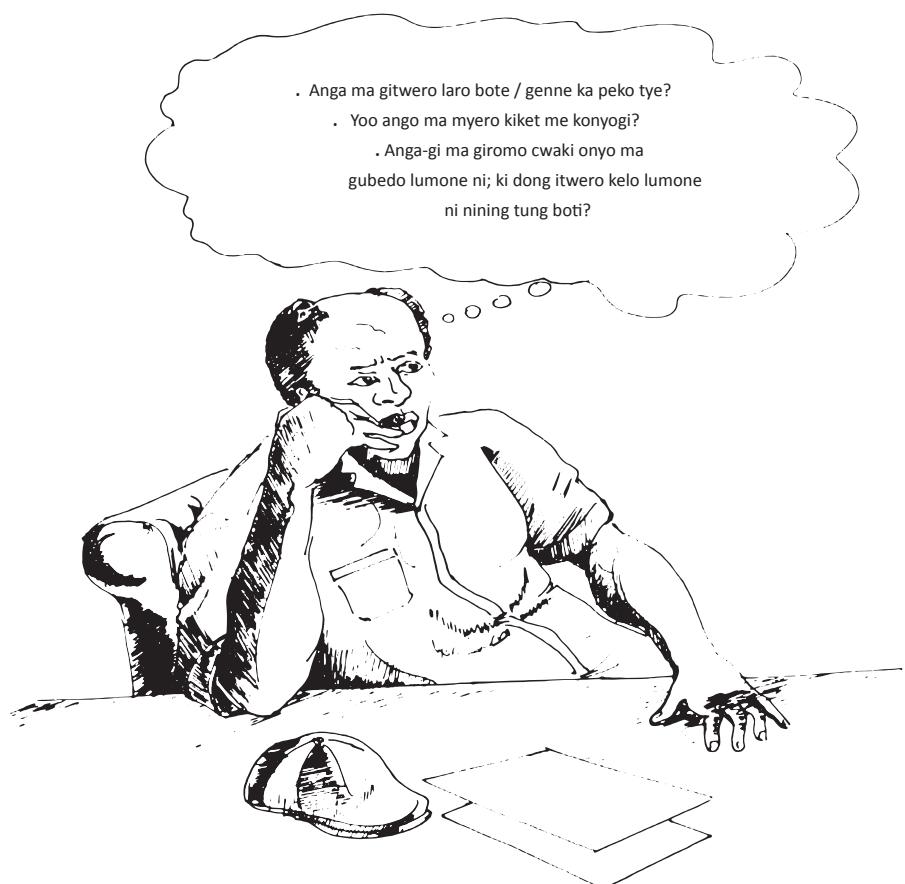
Niang ka mo-ni maber myero okony keto yub ki gin atima pa dul mo-ni, ki bene kit me tic, caa me timmo ne, yubu ki poko jami me tic mupore. Labole, i lobo mogo ma nonge i but piny man, calo i Somolia, opore me timmo tic mo-ni ki dano manok ma wel-gi pe kato abic dok i kabedo ma nongo ogure ma kiloro woko.



Gin ma myero itam pire ka itye ka ngiyo matut gin ma otimme i kabedo mo-ni:

- . **Loc lobo i kabedo mo-ni:** peny kong ikom anga-gi ma gitye itic me loc lobo; miti ma gunyutu woko ki mapiny obedo ngo; yoko wic tye, kace tye, ci obedo kit yoko wic ango; wegi loc gineno ki gitero tic pa lugwok twero pa dano ning, ki lok mukene;
- . **Berbedo-tekwaro :** lok ma mako tic me kwaro, dini, timmo bal, ki kit ma lwak neno kwede kwo i kabedo ma lugwok twero pa dano gitiyo iye, atika-ne lok ma mako twero pa mon ki twero mukene;
- . **Ma mako cuma ma kenikeni me tic:** kit me kubu kin dano, tutwalle kwango lok ki i yamo onyo kompiuta *digital communication* (dwone nen i Buk me Aryo matye i buk man ma mako gwoko jami me kwango lok – *Digital security*), ki giwot i but piny man kama lugwok twero pa dano tye katic onyo gimito tic iye;
- . **Ma mako cik:cik** ki gin ma pen cik me lobo mo-ni cimo ki kit ma kiketo-gi kwede i tic; kit ma kitiyo kwede ikom lok mako lugwok twero pa lwak ikare mukato angec; wit cik ango matye ma diyo gin ma lugwok twero pa dano mito tic ikom-gi; kace kot tiyo labongo lenge;
- . **Lok mogo ma mako kabedo ma orumu piny mo-ni :** peko me yotkom lwak; loke pa piny, kit ma piny tye kwede kace romo doko peko ma mite kinen maber.

Ikare me ngiyo ka mo-ni matut mite bene ni lugwok twero pa dano gupenye ken-gi ki :



PEKO MA TIMME I GWOKE

Peko ma timme ma nongo gwoke tye obedo gin mo keken ma timme ma keto lugwok twero onyo dul ma meggi i can.

Time pa peko magi miyo pwony ki lugwok twero pa dano wa ki dul-gi ikom adwogi me tic-gi ki kit ma ogudu kwede miti pa dano mapatpat.

Peko ma time miyo gum ki lugwok twero pa dano ki dul-gi me neno odoço kit me gwoke-gi

Labol me peko ma otimme:

- Ikare mogo, kicwalo dano i opici pa lugwok twero pa dano me ngeyo caa ma lugwok twero gibino ki giweko kwede opici , kit giwot ma gitio kwede, rangi me mutoka, ki mukene;
- Kato woko pa lok mogo ma pire tek twero kelo peko calo mak, lubu kor ngu-ngu ki bura ma aa ki bot ngat ma kiwaco ni oturu twero pa dano;
- Kace pe kibongo kom wele maber ki lok kom-gi kicoyo piny, ngat mo keken twero donyo i opici pa lugwok twero pa dano ci timo bal onyo balo kit me gwoke-gi. Kadi keto pwod ikom-gi bedo tek pien nongo gin mo peke ma kicoyo piny ma mako bino-gi.

GIN ATIMA KA PEKO OTIMME

Adwogi tic pa lagwok twero pa dano pol kare nen ki gin ma aa ki ikin lwak. Ka peko otimme lagwok twero pa dano omyero otimo jami mogo me neno ni peko mo-ni kitiyo iye tic kikome. Jami atima romo bedo patpat ma lube ki kit peko acel acel.

“ Anongo kwena ma tito ni itye ka konyo jo matung potoceng, wangeyo nyingi, kabedo ma ikwo iye ki kama in itiyo iye.”

Gin me Acel: Miyo Ripot ikom gin ma otimme

Ka lagwok twero pa dano obedo ki peko onyo oneno peko ma otimme, omyero kimii ripot cut bot lugwok kuc ma gin ngeyo onyo but dul-gi onyo bot ladit pa dul man. Lok ma pire tek i ripot man ikine omyero obed⁷:

- Anga ma tye ka miyo ripot man?
- Ngo ma otimme? Otimo kakwene? Otimme caa mene, atika;
- Nga ma onongo peko, kit jo mene?
- Joni gunongo peko ango, kit ma gitye kwede;
- Anga-gi ma gukelo peko meno, kun kimiyo welgi, jami lweny ma kitiyo kwede, dul ma guaa ki iye, gin ma kitimo inge timme pa peko;
- Wiye wiye kit ma pinye tye kwede i kabedo meno ki kace ayela mukene tye onyo peke;
- Ka ayela tye, gin ango ma lamii ripot omoko me atima onyo otimo ki gin ango ma en lego ni kitim.

⁷ . Koenraad Van Brabant 'Operational Security Managements' June 2000, Page 240, <https://sites.google.com/site/ngosecurity/GPR8.pdf?attredirects=0>



Ripot ma mako peko kiromo coono acoya onyo kiwaco ki dog. Ento rikod me gin ma otimme omyero kigwok i coc wek lok ducu ma mako tim meno pe orweny. Lugwok twero pa dano kimiyo-gi tam me tic ki yoo me kwango lok ma genne (me nongo lok mapol, nen i Buk me Aryo i buk man ma tito lok gwok me kwango lok (*Digital security*)

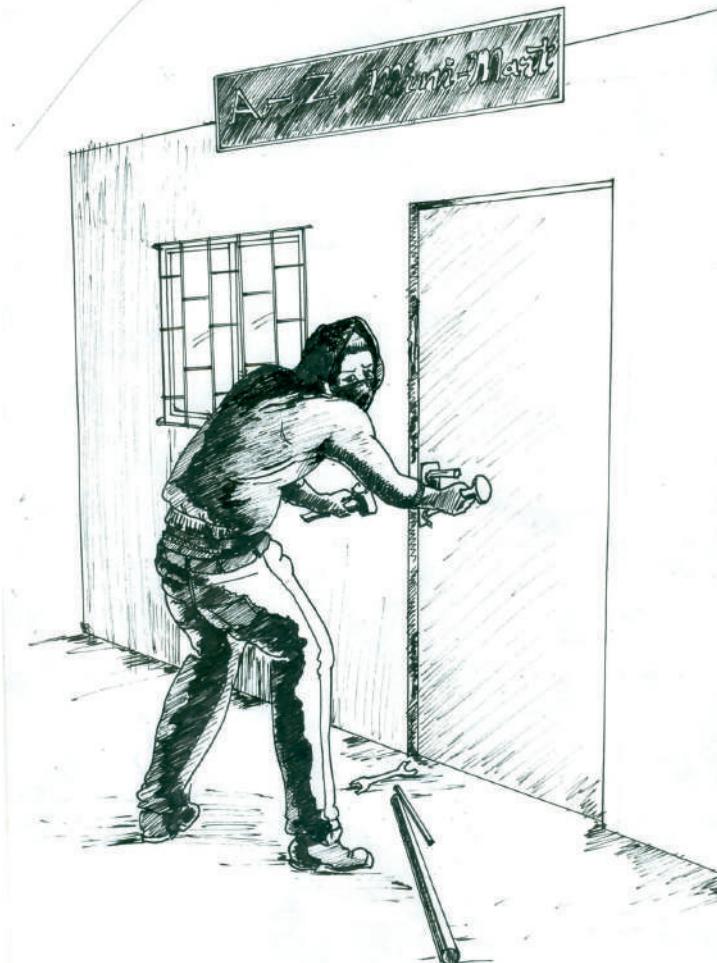
Gin me Aryo: Ngii matut gin ma otimme

Ka itye ka ngiino lok ducu, mite me keto tam ikom jami mogo: anga ma romo timmo gin man, kakwene ma otimme iye, awanu mo obedo tye onyo jami obale, miti pa lutim gin man obedo gin ngo? Man bicimo gin atima ma lubu. Kakany dong mite me neno pek pa tim man wek me niang kace time obedo gin matidi onyo marac atika.

Gin me Adek: Ki tim gin mo onyo pe

Ka inge ngic matut kinongo ni time rac atika, lugwok twero pa lwak omyero gutim gin ma mite. Gin me myero atima omyero opore ki peko ma otimme. Ka timme obedo me turu opici, lapung mukene ki yoo me gwoke manyen myero kiket i tic.

Kace time ki tamo ni obedo matidi, lugwok twero pa dano omyero pe gudok iye, ento bimite ni guket lok ducu i karatac pi tic i kweda i anyim.



“Opici na kituru ci kikwanyo kompiuta na kacel ki waraga me ripot me dakta pa dano ma gunongo peko.”

NGIYO LOK ME BURA

Bura twero gonye ni “ tyero lok onyo nyutu miti me balo, keto pwod onyo rem cwiny.”⁸

PINGO KIBURU LUGWOK TWERO PA DANO?

Kiburu Lugwok Twero pa Dano pien tic-gi ni gudu miti pa jo mapatpat. Gin joni giromo tic ki bura me cobo miti-gi calo yoo mayot ma pe kiculu gin mo iye. Pol kare bura kicayo woko wang ma kong ki wano ngat mo. I doro tic me gwoke, niang kit ma bura bino kwede bikonyo Lugwok Twero pa Dano me kati woko ki yoo ma patpat me gengo-gi.

Mohammad obedo lacoo lok angeya ma tiyo bot dul me lok angeya muywek ityero lok kom twero me bedo agonya me loko gin ma imito. Ci ocako nongo ma kigoone alii ki bot laco mo ma tite me bwoto tic me en timo ni woko. I dwe ma olubu kare meno, ikare ma Mohammed tye ka dok gang ki i tic, oniang ni coo mo-ni abicel gitye ka lube i yoo ne ma jwii. Gukate manok ka gujuke ni myero ecung, ento en okwero ci ocako goono oduru ma oywayo luneno mogo. Coo ni gutware ki ngwec.



Bura ne gubedo ango?

- Cim ma kigoyo alii;
- Coo mogo ma lubu dano ngu ngu;
- Tim me temmo mako/tero tektek/ wano onyo • neko Mohammad.

Miti me Bura ne obedo ngo?

- Wek Mohammad obwot ticce ikom bedo agonya me loko gin ma imito.

Ngo mukene ma onongo kiromo timmo-ne mapat?

- Miyo ripot bot abili pi tim meno kace kitye ka yelle, wek abili oyeny kor cim ma kigoyo;
- Pe me bedo ka lubu yoo acel jwii;
- Keto abili onyo acikari mo me gwoko opici pa Mohammad.

⁸ . Front Line Defenders, 'Workbook on security: Practical Steps for Human Rights Defenders at Risk' 2011, <https://www.frontlinedefenders.org/en/resource-publication/workbook-security-practical-steps-human-rights-defenders-risk>, Accessed 23 June 2016.



Kigozi, lagwok twero pa dano ma ngeene atika, onongo oyube me lok i coke pa dul me wilobo ma mako twero pa dano (UN Human Rights Council) ikom kit ma twero pa dano tye kwede i lobo ne. Ci ocako bedo ka nongo cim ki bot dano mo ma timme ni ebedo lacoo lok angeya ma emitio ngeyo gin ma Kigozi obikati kwede woko me atima i coke meno. Lacen laconi otuce bot Kigozi ni en eaa ki i dul ma gwoko kuc me lobo ki dok ni gin ki luwote gingevo pi lok atyer ma Kigozi kacel ki luwote mukene gitye ka timo-ne. Ikin nino manok inge cim meno, Kigozi onongo cim me bura ki nyung too ki bot dano mo ma timme ni en etye ki ngec ikom wote me cito ka lok inyim dul me wilobo.

Ma kare me wote dong cok, latic-gi acel ogoone cim ni kitye ka mito en me rwate ki dul mo matye kamiyo ki gin kony me lim. Ki i opici kunu Kigozi onongo lutic me gwoko kuc me lobo ma gudile i mutoka ma kipuyu wange woko kun kitero luduku ikome ma giwacce ni pe myero ocit ka mo. Temme me penyo ka kwene ma guaa ki iye ki anga ma acwlo-gi okelo bote goco ki tok bacitora. Kikete ite dic magwar ci obwoto wot mere ni ki lacen ocako kobo kabedone woko.

I temmo gengo can mogo, ma gin aryo ducu nongo romo gik ki too, pire tek tutwal pi Lugwok Twero pa Dano me ngiyo lakin bura ni matut wek kikati ki mok mupore pire. Ki ikom lok aryoni ma waneno ni, pire tek me penye keken wa pingo lugwok twero pa dano magi gunongo bura magi. Man bitero wa ka ma bura man oaa ki iye, ki dong yoo ma watwero

Bura ma obedo nining?

- Goono cim alii pi buru Kigozi wek obwot tic me tyero lok;
- Bura ki nyung too ma aa ki bot dano ma pe kingeyo;
- Bura me nek ki goco pa lugwok kuc ma gucungu
- kwede Kigozi i mutoka kun teero luduku ikome;
- Gengo wote ma lugwok kuc gujuko.

Miti me Bura ne obedo ngo?

- Me juko tic pa Kigozi me lok atyer ikom kit ma twero pa dano tye kwede i lobo.

Ngo mukene ma onongo kiromo timmo ne mapat?

- Mii ngec bot abili ikom goono cim man, atika ne ka loke dong onongo mako gwoko kuc me lobo kulu;
- Tem nongo luwote mukene ma giromo lok me kakare;
- Niang maber ki bot luwote ma pud pe kirune ka gamo lakin lwongo me cim magi;
- Lok nama me cim woko.

NGIYO MATUT GIN MA TWERO TIMME

TE LOK GIN MA TWERO TIME

Man aye gin ma twero timme ci balo jami. Man bene twero bedo gin marac ma lugwok twero pa dano rwate kwede i ticgi me nino ducu.

Lugwok twero pa dano peko kemo-gi pien tic-gi ni gudu miti pa lutwer. Man keto joni, luot-gi, dul ma meg-gi, ki jo ma gucung pir-gi i peko.

Labol mogo me gin ma twero balo gwoke i but lobo man:

- . Loro tic pa dul ma mako twero pa dano;
- . Loro akaun ma i beng pa dul ma tiyo pi lwak ki pa lumemba-gi mogo ma lomit kom;
- . Neko lucoo lok angeya ki lugwok twero pa dano mogo ma gitiyo ikom lok ma pirgi lyet;
- . Adot me balo nying dano;
- . Rwenyo pa ngec ma mako lok ma pire tek;
- . Balo jami pa dano;
- . Gengo wot;
- . Lweny ikom dano;
- . Awun;
- . Ngec ki ilobo ni;
- . Mak, gwok labongo twero ki rwenyo alii;
- . Tic ki kot wa ki twero me loc me yelo dano.

NGIYO MATUT GIN MA TWERO TIMME

Ngiyo gin ma balo gwoke tye iye ngiyo peko ma twero timme, ka ma goro ki teko romo nonge iye. Citep adekki kin-gi tye okube ma gutoore ikom luwotgi kit ma kinyutu kany.

CITEP	LOK KOME
1. Ngiyo gin ma twero time	Kakany, Lugwok twero pa dano neno lanyut me gin ma twero timme adaa.
2. Kama goro tye iye	Lugwok twero pa dano gineno gin mene ma weko peko twero time. Man bene tye iye goro pa lugwok twero pa dano inyim peko ma twero timme.
3. Kama teko romo aa ki iye	Lugwok twero pa dano gineno jami me tic ma gitye kwede me cobo peko magi ki ma mite me medo rwom me gwoke-gi.



GORO MATYE

Goro kiromo wacco ni obedo nep pa lugwok twero pa dano ma medo adaa me timme pa gin mo-ni me kelo peko onyo medo rac pa peko mo-ni omeda: en cal ki rangi ki kur pa ngwec ature ma ywayo anyai me bino ii ature. Kit kwo pa lagwok twero pa dano onyo jami ma oguru langete onyo kadi gin ma en timo onyo pe timo romo kelo peko ikome.



TEKO

Jami tic matye ma romo medo kero onyo teko ma kiromo tic kwede me dwoko piny tim ma balo jami onyo adwogi-ne marac: kiporo ki tic ki lapung wii cupa me cukari ma kace tek liking ci nginginini pe twero donyo ka balo cukari. Jami tye pol ma romo medo bale pa gwoke pa lugwok twero pa lwak.

Loc lobo

Kit ma ki loyo kwede ki lobo tye ki adwogi madit ikom kit peko ango ma lugwok twero pa dano romo nongo-ne i kabedo mo-ni. Me labolle, kare me yer i lobo mukene obedo kare me kukukuku matek i but lobo Apirika ma kunyango, man bene kare ma gin mo keken twero timme ikom lugwok twero pa dano.

Cuma me tic

Kare man tic ki suma okonyo me kelo adwogi madit i rwom me tic pa lugwok twero pa dano. Kwango lok ikin lugwok twero, ikin lobo ki dul lobo otyeko mede, ento kwango lok ki i yamo kun kitiyo ki nyonyo kompiuta bene oyabo yoo ma gin mo keken kitwero timo-ne iye. Ma man tye ikine lok ma kicwalo, kwalo lok ki bene loro yoo me kwango lok. Kadi kare mukene kitemo diro mogo me gengo tim magi ki keto suma mucwiny, ento lutim aranyi mogo pud gikwalo onyo ginongo yoo me kato ki ingee suma magi.

Gin ma myero kilok ikome

Lok ma mako twero pa dano kare mukene lobo ki dano mogo ma pe gitiyo pi gamente gineno calo obedo tic me balo nying ki kwo me kare man. Tye wit lok mogo ma okelo adwogi ma pe ber pi lugwok twero pa dano. Lok magi ikine obedo twero pa jo manok, twero pa mon ki wat ikin mon ki coo, twero pa lwak ki me loc lobo, twero me tic ki jami ma nonge i kabedo ma orumu wa.

Aroca mogo ma kitimo i doro tic me gwoke

- . Poo lacen ma gin mo-ni dong otime woko:
Pol pa lugwok twero pa dano gikati ki yoo me gwoke nongo dong gitye inyim peko. Niang ni peko romo timme dong myero kitim gin mo wek adwogi ne pe obed marac tutwal ikom lugwok twero pa dano ki ikom tic-gi. Bere tye ngic matut romo konyo lugwok twero pa dano ikati ki yoo mapatpat me gengo peko magi ki tic bene covo-gi i yoo mupore;

. Poro kit ma dul mukene tiyo kwede: Lugwok twero pa dano mogo giporo gin ma lugwok twero mukene gitimo pi gwoke. Lok ma lugwok twero pa dano gitiyo ikome ki ka ma gitiyo iye ducu papat. En aye oweko pire tek me keto yoo me gwoke ma pore ki kabedo me tic. Me labolle, keto kamera me neno piny i kabedo me caro twero kelo miti mapol ki gung cwiny ikom katic pa lugwok twero pa dano.

. Tim me aura:

Tek cwiny mukato kare mukene bolo lugwok twero pa dano i peko mape mite. Opore atika pi lugwok twero pa dano kong me pimo goroi gi ki peko ma okemo gi.

. Nyweno tic pa lugwok twero:

Ikare mogo, lugwok twero pa dano ginyweno mitkom ilok me loc lobo ki tic me twero pa dano, ma man balo bedo maber ikin luloc ki dul ma tiyo pi lwak ma pe gjenge ikom gamente. Ka winye peke ci kelo gung cwiny, kun tic ikin gamente ki lugwok twero pa dano myero otimme ma nongo ngat man konyo kor wadi.

. Tic ma pe iparo pi gwoke ma meri:

Ikare mukene lugwok twero pa dano dok giketo tek tutwal ikom tic-gi ki pi dano ma kituru twero-gi. Tic pa lugwok twero pa dano ojenge ikom gwoke meg-gi ma labongo meno, tic ma mako twero pa dano pe twero medde anyim.

Wiye wiye

- . Gin ma twero timme – gin mo onyo can;
- . Bura – lanyut me can mabino ki woko;
- . Goro – nep matye iiye;
- . Teko – jami me tic ma tye;
- . Peko obedo kwo pa lugwok twero pa dano;
- . Lugwok twero pa dano ducu ginongo peko ma keniken ma kemo-gi ki acel acel;
- . Wek bura ki goro odok piny kun nongo iwoto ki medo teko pi gengo gin ma romo timme.



KETO YUB ME GWOKE

YUB ME GWOKE GIN ANGO?

Yub me gwoke obedo karatac ma kinyutu iye yoo me gengo ki gin atima me gwoke pa dano kacel ki gang tic, ki ikomd peko ma romo time. En aye nyutu kit me gwoko tic pa dul mo-ni, leric, jo mogo ma gitye ki miti itic man.

CIK KI YUB ME GWOKE

Cik me gwoke obedo gin me aluba ki miti mapatpat ma kitoro kacel pi cobo miti me gwoke mupore pa dul mo-ni. Yub me gwoke bene romo bedo me keto cik magi itic pi kare mo-ni onyo ma rwate ki tic mo-ni ma dul mo-ni mite timo-ne.

Labolle, dul mo-ni romo keto yub me gwoke ikare me pwonyo lutice onyo kacoke ci keto gin ma omyero kilubi onyo ma tike ki cobo lok me wot pa lutic.

CAKO YUB ME GWOKE KI KETONE ITIC

Me kati ki yub me gwoke, leric omyero gurwate pi leyo tam ikom peko ma romo timme ma kemo dul mo-ni. Kinyutu kany gin me aluba ikare me keto yub me gwoke⁹.



KETO YUB ME GWOKE ITIC

Me keto yub me gwoke itic mite me neno ni:

- . Lutic ducu guribu cing-gi iye, wa luloc me tic bene gicwako;
- . Winye tye ikin dano ducu ma gutiyo ikom yub, tutwalle ma mako gin ma tye i iye;
- . Kiketo yoo me lubu ne ;
- . Kare ki kare ki neno odoco kit matye katic kwede.

⁹ . Protection International (PI), Guide for facilitators, Page 96, http://protectioninternational.org/wp-content/uploads/2014/04/PI-FACILITATORS-GUIDE_EN.pdf, Accessed 2 August 2016.

YOO MA PATPAT ME KETO KIT ME GWOKE

Kati ki yoo ma keniken i tam ikom gin atima acel acel ma rwate kwede. Me neno ni dano ma patpat guyee, omyero gin ma gibiketo itic obed ma romo niang twero weko peko ma mito timme dok piny. Yee lok man bidwoko lworo-gi piny ci konyo me jingo gwoke pa lugwok twero pa dano.

Gin ango ma myero inen?

- . Yub me gwoke omyero obed cek, yot ki nonge me akwana ki lok mupong;
- . Omyero otike ki gin ma romo timme ma ojenge kom ngic matut pi peko mo-ni.
- . Pi goro acel acel, kibikati ki teko mupore me Cobo-ne.

Nong teko ma opore
me gengo bura mo-ni
me doko lok adaa

Nen goro/teko ma
pime ki peko acel
acel

Rye kany peko ma
romo kemo lugwok
twero pa dano

Nong jami ma konyo
tic me keto yub itic

Mii gin ma myero
kitim ki kare me
timmo tic acel acel

YOO ME TIMMO NE GIN ATIMA

Yee	Yabo wang lwak ikom tic ma lugwok twero pa dano timo; tito lok atyer ma mako tic ma kitimo, lwak ribbe itic ma kitimo; cuku cwiny lwak, ki mukene.
Gengo gin mo-ni	Rumu kabedo cel, keto dogola me cel, acikari me gwoko piny, kupulu matek, keto Cuma me gwoko wang ot ki dogola, mac ma caro piny, telebijon me neno dano, ki mukene.
Kobo kabedo	Tic kachel ki lugwok twero pa dano mukene me kin gang ma lwak cwako gi ki gungii kwed gi; Ribbe ki winye mupore ki dul mogo ma gitek; Tic ma nongo kin dano okube me kawang tic keken; Tic ite dul madongo, ki dul ma giculu wang jami ka obale, ki mukene.

Kitung cel, tic ki lagengo tye ikine gengo dano wek pe gudong ataa ka ma lugwok twero pa dano gibedo iye. Kobo ki i kabedo mo-ni calo kit me gwoke maber, lagwok twero pa dano twero weyo peko ma pe giromo tayo-ne ci dok bot dul ma gitye ki teko muromo me tic iye. Man obedo bene yoo me kane inge oteka¹⁰.

10 . Van Brabant 2000, p.57



DIRO MA PATPAT ME KERANI PI GWOKE PA

LUGWOK TWERO PA DANO

I mwaka 2000, dul me wilobo ma mako twero pa dano (UNHRC) oketo jange ma miyo ripot ikom tic pa lugwok twero pa dano me konyo keto itic lok ma kityero ikom lugwok twero pa dano i mwaka 1998. Ngat ma ikareni loyo tic man obedo Ladit Michel Forst¹¹.

Ticce kit ma kicimo kwede pole tye me:

- Yenyo, gamo, ngiyo ki dok i lok ma mako kit ma lugwok twero pa dano gitye kwede;
- Neno ni tic kacel ki rwate me lok ki gamente ki bene dul mogo ma gitye ki miti me yaro lok kacel ki keto-ne itic maber;
- Kati ki yoo mupore me gwoke pa lugwok twero pa dano ki neno ni yub tye ka wot maber;
- Neno ni wat ikin coo ki mon obedo tye ikin tic ma en timo.

Kityeko keto yoo mapatpat i but piny ma lube ki cako jang tic ma miyo ripot ikom lugwok twero pa dano ki cwiny me medo gwoko lugwok twero pa dano. Yoo me gwoke magi mogo madito ne kinyutu piny kany:

- Ripot ma pire tek ikom lugwok twero pa danoma kiketo i mwaka 2005 pi jang tic me Apirika ma mako twero pa dano¹²;
- Ripot ma pire tek ma mako lugwok twero pa dano pa jang tic ikin dul lobo ma ginonge i but piny me Amerika¹³;
- Jang tic pa dul lobo me Ulaya (EU) gukati ki gin aluba mogo ma mako lugwok twero pa dano ma dul luminicita-gi me lok ma woko pa lobo magi gucwako i mwaka 2004¹⁴.



RIPOT PA DUL ME WILOBO (UN) IKOM LUGWOK TWERO PA DANO

Aa tung acam dok i acuc: Pierre Claver Mbonimpa Pureciden pa dul ma gwoko lugwok twero pa dano, Hassan Shire Latela pa dul me Gwok Lugwoko, ki dong ladit Michel Forst ma ikareni loyo jang tic me miino ripot. Joni onongo gitye i laro lok i coke me wilobo me apar wiye adekke ma mako twero pa dano.

Dul me wilobo man kubu ticce kacel ki yoo mapatpat ma kiketo pi neno ni kigwoko twero pa dano, ma ikine obedo leyo ngec ki lok mogo, poro ki jingo kit me tic, ki yoo me coko miti kacel.

I rwom me lobo acel acel, lobo mapol iwi lobo gilubu gin ma dul me wilobo ki me but lobo gitimo, ki bene kati ki yoo ma meg-gi me gwoko twero pa dano. Ma ikine tye Pen Cik ki cik ma Ot Moko Cik kati kwede, tic me ngolo kop, ki jang tic ma neno twero pa dano.

11 OHCHR, 'resolution 200/61 establishing the mandate' <http://ohchr.org/EN/Issues/SRHRDefenders/Pages/Mandate.aspx>, Accessed 1 August 2016

12 OHCHR, 'Resolution 25/18. Mandate of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders' <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/134/52/PDF/G1413452.pdf?OpenElement>, Accessed 1 August 2016.

13 The African Commission on Human and Peoples' Rights, '69: Resolution of Human Rights Defenders in Africa' 4 June 2004, <http://www.achpr.org/sessions/35th/resolutions/69/> Accessed 1 August 2016.

14 Inter-American Commission on Human Rights, AG/RES.1842 (XXXII-O/02), 'Human Rights Defenders: Support for Individuals, Groups, and Organizations of Civil Society Working to Promote and Protect Human Rights in the Americas' http://www.oas.org/juridico/english/ga02/agres_1842.htm, accessed 1 August, 2016.

RIPOT MA PIRE TEK IKOM LUGWOK TWERO PA DANO MA KIKETO I MWAKA 2005 PI JANG TIC ME APIRIKA MA MAKO TWERO PA DANO

I mwaka 2004, dul me wilobo ma mako twero pa lwak oketo jang tic me miyo ripot ma pire tek ikom lugwok twero pa dano i Apirika.

Ikare ni ngat ma loyo tic man obedo ladit Reine Alapini-Gansou, lapilida ma obedo dano me lobo Benin, ma ticce aye me¹⁵:

- Yenyo, gamo, ngiino ki tic ikom lok ma mako kwo pa lugwok twero pa dano i Apirika;
- Miyo ripot i kacoke ducu pa dul me Apirika;
- Tic kacel ki leyo tam ki gamente me lobo ma lumemba, jang tic ma neno twero pa dano, dul pa gamente, ki me wilobo ki bene yoo mapatpat me gwoko twero pa dano, ki jo mukene ma gitye ki miti.
- Yubu ki cimo yoo mukene mupore me gwoko lugwok twero pa dano ki lubu kit ma tic kwedgi woto kwede.
- Medo ngec ki keto itic gin ma dul me wilobo otyero ma mako lugwok twero pa dano i Apirika¹⁶.

Cake ikare me keto ne, jang tic ma miyo ripot ma pire tek gubedo ki kube teretere ki lugwok twero pa dano i yoo me coke, wot me lim, ma ikine obedo wot i lim ma kitimo kacel, lok ki lucoo lok angeya ikom kwo pa lugwok twero pa dano¹⁷.

Jang tic man ma miyo ripot bene ocuku cwiny dano ki dul mogo ma pe gujenje ikom gamente me kelo ripot ma mako lok matye ikom lugwok twero pa dano bot gi, kit ma kicimo kwede¹⁸.

15 . EUR-Lex, Access to European Union Law, 'EU guidelines on human rights defenders', <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=URISERV-%3A133601>, Accessed 1 August 2016.

16 The African Commission on Human and Peoples' Rights, '69: Resolution of Human Rights Defenders in Africa' 4 June 2004, <http://www.achpr.org/sessions/35th/resolutions/69/> Accessed 1 August 2016.

17 The African Commission on Human and Peoples' Rights, '69: Resolution of Human Rights Defenders in Africa' 4 June 2004, <http://www.achpr.org/sessions/35th/resolutions/69/> Accessed 1 August 2016.

18 DefendDefenders, 'Defending Human Rights, A Resource Book for Human Rights Defenders, East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project, 2nd edition, page 8

YOO MOGO ME GWOKO TWERO PA DANO I LOBO

Lok ma kityero ma mako lugwok twero tito matek ni medo ngec ki gwoko twero pa dano ki me bedo agonya pole obedo tic pa lobo, pi meno mite ni lobo onen ni lugwok twero pa dano¹⁹ gitye maber ki gwok ki kiketo itic lok ma kityero ma mako lugwok twero pa dano.

I dwe me abicel mwaka 2016, lobo Ivory Coast oyee cik ma mako medo ngec ki gwoko lugwok twero pa dano. Obedo tyen mukwongo pi lobo me Apirika me keto cik ma tike ki gwoko lugwok twero pa dano.

Kinyutu piny kany yoo mapatpat me gwoko lugwok twero pa dano irwom me gamente:

- **Doro tic:** jang tic me lobo ma neno lok me twero pa dano, jang tic ma mako cik, calo me ngolo kop, keto cik itic, abili, lugwok kuc, dul pa lumok cik, ki gamente me tedero.
- **Moko cik:** Pen Cik ki cik mogo calo "Cik ma mako Medo ngec ki Gwoko Lugwok Twero pa dano" i lobo Ivory Coast.

19 15. Article 55 of the African Charter on Human and Peoples' Rights



LAMED

Lok Wiye Wiye ma Dul me Wilobo Otyero ikom Lugwok Twero pa Dano

Yaro lok ikom lok ma kityero ikom lugwok twero pa dano²⁰ ocake i mwaka 1984 ka ogik ki cwako lok pa kacoke madit pa wilobo i mwaka 1998, ikare me kwero mwaka 50 me tyero lok pa wilobo ma mako twero pa dano.

Tute kacel pa dul ma pe gujenge ikom gamente ki lukwena pa gamente gukonyo me neno ni lok me agiki obedo mucwiny, konyo dok tic kwede yot. Ma pire tek tutwal romo bedo ni lok ma kityero ni, pe pi gamente ki lugwok twero pa dano keken, ento pi dano ducu. Man bene tito ki wan ni, wan ducu watye ki gin atima calo lugwok twero pa dano, ki dok cimo ni tute dong tye iwi lobo kulu pi twero pa dano ma coko wan ducu.

1. Ma mako cik

Lok ma kityero ni pe kiketo calo cik. Ento tye iye miti ki twero mogo me ojenge ikom rwom me twero pa dano ma kiketo ite cike me wilobo ma myero aluba calo cik – labolle obedo mok pa wilobo ma mako bedo pa dano ki loc lobo. Medo ikom enno, tyero lok man kicwako i kacoke madit pa wilobo ma nyutu miti madit pa lobo mapol me keto ne itic. Pol lobo tye ki tam me tero tyero lok man wek obed mok pa lobo ma kitimo i Ot Moko Cik.

2. Gin ma lok ma kityero ni waco:

Lok atyera ni tito pi miyo cwak ki gwok pi lugwok twero pa dano ma nongo gitye ka tiyo tic gi. En pe dok keto twero mukene manyen, ento loko ikom twero matye i yoo ma weko tic kwed gi doko yot i kwo me nino ducu ma lugwok twero pa dano tiyo iye. Calo lok me nongo lim me tic ki rayo ki leyo lok ma mako rwom me twero pa dano ki lok me turu gi. Lokki bene ryeyo tic ma myero ngat acel acel otii me gwoko twero pa dano, ki medo ki tito kit ma obedo kwede calo cik pa gamente. Gin ma lokki tito

ducu ki keto wiye wiye piny kany²¹. Mite tutwal me nywoyo ni tic pa lugwok twero pa dano ite lok man obedo me neno ni kitio tic ducu i yoo me kuc.

(a) Twero ki gwok ma kimiyo ki lugwok twero pa dano

Cik nama 1, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 ki 13 me lok ma kityero miyo gwok mapatpat ki lugwok twero pa dano, ma ikin gi obedo twero me:

- . Yenyo gwoko twero pa dano ki wek odok
kit kwo pa dano i rwom me lobo ki
wilobo kulu;
- . Tiyo tic ikom twero pa dano in keni wa ki
jo mukene;
- . Cako rwate ki dano mukene ki cako dul
ma pe jenge ikom gamente;
- . Coke ki gure i yoo me kuc;
- . Yenyo, nongo, gamo ki bedo ki lok
ma mako twero pa dano;
- . Cako ki nyamo lok ikom tam manyen ki
miti ma mako twero pa dano ki lok pire
matek wek dano guyee;
- . Miyo bot dul pa gamente ki ajenti ne ki
dul mogo ma tic gi mako kwo pa Iwak lok
ki tam matye me yubu ki tiro ka ma ogom
i tic gi, tutwalle ma gengo tic me gwoko
twero pa dano;
- . Kelo koko ma mako yub pa gamente ki
tim mogo ma diyo twero pa dano, ki pi
timmo aloka loka;
- . Konyo i yoo me diro itic me cik onyo tam
ma mite pi gwoko twero pa dano;
- . Bedo i coke me winyo lok ki pido ma
ma mako lubu cik me lobo ki me wilobo
ikom twero pa dano;

20 . Apple, How to encrypt your iphone, <https://ssd.eff.org/en/module/how-encrypt-your-iphone>, Accessed 28 April 2016

21 Microsoft, Enable bitlocker on a UBS Flash drive to protect data, <https://technet.microsoft.com/en-us/magazine/ff404223.aspx>,

- . Bedo ki yoo ma twolo me nongo ki cwalo lok ki dul ma pe jenge ikom gamente ki ma gitiyo i gamente;
- . Nongo adwogi maber teki tic oyube;
- . Tiyo tic ma nongo cik gwoko lugwok lugwok twero pa dano;
- . Nongo gwok pa cik me lobo i kwero onyo pe cwako, i yoo me kuc, tim onyo pe timmo gin mo-ni ki tung bot gamente ma adwogi ne bedo turu twero pa dano;
- . Yenyo, gamo ki tic ki jami pi gwoko twero pa dano (ma ikine obedo nongo mogo ki ilobo ma woko).

(b) Tic pa gamente

Gamente omyero oket itic ki owor jami ducu matye i lok ma kityero. Cik nama 2, 9, 12, 14 ki 15 loko tutwalle ikom tic pa gamente ki cimo ni lobo acel acel tye ki tic me:

- . Gwoko, medo ngec ki keto itic twero pa dano ducu;
- . Neno ni dano ducu matye ite loce, gunongo mit me berbedo, yenyo lonyo, loc lobo ki twero mukene mupore;
- . Kwanyo yoo me doro lwak, moko cik ki mukene ma neno ni kiketo twero ki bedo agonya mucyiny;
- . Miyo cul mupore pi jo ma gikok ni kituru twero gi;
- . Keto kwed cut pi yenyo tyen koko me turu twero labongo lenge;
- . Timo jami ducu me neno ni kigwoko dano ducu ki ikom tim gero, bura, culu kwor, yero dano, diyo dano pi adwogi me timmo ticce matir ma ki cimo i lok ma kityero;
- . Medo ngec pa lwak ikom twero me berbedo, loc lobo, yenyo lonyo ki tekwaro;
- . Neno ni kicwako cako ki dongo dul me

lobo ma medo ngec ki gwoko twero pa dano, calo ngiyo kor tic pa lwak onyo neno lok kom twero pa dano;

- . Me medo ngec ki miyo kony me pwonyo pi twero pa dano i rwom ducu me kwan ki i gangi pwonye ma malo.

(c) Tic pa ngat acel acel

Lok ma kityero tito matek ni dano acel acel tye ki tic inyim ki ikin lwak ki cuku cwiny wan ducu me bedo lugwok twero pa dano. Cik nama 10, 11 ki 18 nyutu tic pa ngat acel acel me medo ngec ikom twero pa dano, me gwoko loc alwak ki guti ne, ki pe me turu twero pa jo mukene. Cik nama 11 bene tito atika ikom tic pa dano ma gitiyo tic ma gudu twero pa jo mukene , tutwalle abili, lupilida, lungol kop, ki mukene.

(d) Tic pa cik me lobo

Cik nama 3 ki 4 tito pi wat ikin lok ma kityero ki cik me lobo wa ki cik me wilobo, ki tam me neno ni kitiyo ki rwom ma malo me cik ma mako twero pa dano.



BUK ME ARYO

GWOKO CUMA ME KWANGO LOK



Buk me gwok cuma man tye iye lok ma kitio kwede paco kany ma kikwanyo ki i tic pa dul me gwoke, *Surveillance Self Defense* ma luyubu ne aye dul me *Electronic Frontier Foundation*, ma gin aye gumiy lancic me tic kwede.

Itwero tic ki lok matye i Buk man me konyi i yoo mo keken teki inyutu ni oaa ki bot lucoyone. Twero me miyo lancic obedo pa dul me *CC-BY-3.0 copyleft agreement*.

BUK ME ARYO

Lacim

Acakki : Buk ikom gwoko Cuma me kwango lok

30

- . Ngiyo matut gin ma romo timme
- . Tyen lok abic me gwoke
- . Gwok ma mite atika
- . Gwoko lok matye i kompiuta i *flash disks*,
i gin mukene ma woko ki i cim me cing
- . Gwoko lok ma kwange i jang kompiuta mapatpat
- . Gwoko akaun meri ma i kompiuta
- . Gwoko cim me cing
- . Kit me tic ki buk man

Ngiyo matut gin ma romo timme

32

Yoo abic me gwoko cuma

Gwoko cuma kit ma mite

43

Atwero gwoke ningi aranyi ma kicwalo i kompiuta ki i yamo?

- . Gin ma gengo aranyi me donyo i kompiuta
- . Gin ma nyutu ni aranyi omako kompiuta
- . Bed ka medo jami manyen i kompiuta
- . Tic maber ki jami ma dwoyo kompiuta

Gwoko lok ma tye i cuma

40

- . Gwok lok meri kun itiyo ki diro me encryption
- . Encryption software ki kit me tic kwede
- . Gwoko lok meri i kabedo mukene

Gwok me lok ma kwange i jang Cuma mapatpat

44

- . Kit ma Internet tiyo kwede
- . Lok ki dano mukene
- . Kit ma end-to-end encryption tiyo kwede
- . Lok me dwan
- . Lok acoya ki kwena me cut cut
- . Waraga me yamo email
- . Gwoko email i yoo ma malo (GPG/PGP)
- . Gin ma end-to-end encryption pe twero timo ne
- . Weyo lageng ma i yamo



- . Diro ma pire tek
- . Jami mogo ma nonge ki i yamo
- . Kit ma kitero DNS kwede
- . Jang cuma meri mapatpat
- . Kit yoo me tic nyu gin atima (Tor)

Gwoko akaun

53

- . Keto lok layab (layab lok) matek
- . Yero lok layab matek
- . Yero layab mapol ki layab me kicel keken
- . Bura me awanu onyo twec

Gwoko cim me cing

56

- . Peko pa cim me cing
- . Yenyo kabedo mo-ni
- . Yenyo ka ma kigoyo cim ki iye
- . Ngeyo kabedo mo-ni nongo lok olwii ki i jami ma konyo tic (apps) ki rotto wii yamo lok (web browsing)
- . Neko cim woko
- . Winyo cim me cing i alii
- . Balo cim ki tim aranyi
- . Cim ma timo tic mapol (smartphones): apps ki yoo me gwoko cim me cing
- . Yoo me gwoko cim me cing ma pire tek
- . Tic ki lapung wang cim (screen lock)
- . Ket jami manyen i cim meri
- . Pe iket apps ki i cuk ma pe genne i cim meri
- . Kwany Bluetooth discovery mode woko
- . Gwoko lok ma i cim meri
- . Gwoko lok ma kwange ki i internet
- . Gwoko akaun mapatpat
- . Gwoko kit me tic ki cim

Jami mapatpat ma konyo tic

63

ACAKKI

Buk ma loko ikom gwoko cuma me kwango lok

Ibedo dano me Apirika ma lagwok twero pa dano me kare ni. Itye ki ryeko, imito atika ni kiter dano maber, irwate ki lwak, itye ki cim me cing, *iPad*, ki *laptop*. Mwaka pyeraryo mukato anget onongo iromo bedo ki jami adek mukwongo ni, ento cim ma i jebba ni ki laptop ma i kicca ni obedo jami mapat ma rwate ki kwo ma malo me kare man kikome.

Cuma me kare ni nyweno wi wa i ngiyo matut gin ma romo timme ikom wa ki i tic diro ma watimo pien pe gimiyo kare me tic ki kwiri wa. Labongo ryeko akwana bedo tek me ngiyo matut ka kwene ma cuma balo gen matye ikome me gwoko lok ma kikano iye ki bene kwango lok me mung.

Ikare mukene kiwaco ni Apirika opyee okalo wi cuma me kare macon ka ineno ki cim ma kigoyo manongo kitio ki waya akuba , ma lacen cim me cing ocore opongo cuk i kabedo ducu ka iporo ki lobo mukene. Ento dongo matek pa wilobo itic ki cuma, cik ki twero pa dano pi ngat acel acel ki pi gwoke ne okelo adwogi madit pi lagwok twero pa dano ma obedo dano me Apirika ki lwak kulu labongo bedo ki gum me kelo kit aloka loka mo.

Lweny pa wilobo ikom aranyi maracu otyeko dongo lawang acel ki nyaa pa tic ki cuma me

kwango lok mapatpat matye icing dano acel acel, ma otyeko kelo pyem ikin twero pa ngat mo-ni ki laro lok pi gwoke lumuku. I yoo acel-lu, dul ma gwoko dano mogo gudonyo ka yubu jami me timo aranyi, ki cuma ma gicato bot gamete mogo ma iwi lobo i wel ma piny atika maloyo cuma ma kiyubu gi ki pac.

Dong latin buk man bimii ni ngec ikom cuma mupore wek okonyi me ngiyo matut peko ma okemi itic ki cuma me kwango lok manyen, kit ma itiyo kwede tici ma mako twero pa dano, ki yoo me gengo timme pa peko magi. I buk man ducu wa bi bedo ka kelo gin ma dong otimme ki lok aboka pa lugwok twero pa dano ma guaa ki i Apirika ikom peko ma ginongo itic ki Cuma magi ki lapeny mogo ma mako tic-gi. Buk man tye iye jami ma ki ryeyo kore ki kore :

NGIYO MATUT PEKO MA ROMO TIME

Peko ma romo time i yamo kemo latic ki cuma magi acel acel, nicake ikom lutedero oo wa ikom pureciden. Ka iporo ki jo mukene ni, peko pa lugwok twero pa dano dok bedo dit makato malube ki kit tic ma gitimo. I dul man, wabipoko ii lok peko ka wabineno kwayi peko ma romo time ma tike ki cuma me tic kit matye kwede iwi lobo kikome. Ibipwonye i kit me neno cuma mene ma itiyo kwede ma twero nongo peko ki dong cako yenyo yoo me gengo goro magi.

TYEN LOK ABIC ME GWOKE

But buk man ma odong, bineno yoo me gwoke abic ma mako tic ki Cuma me kwango lok, ma gwok magi bene tye ikin yoo me gwoke ducu ma mako tic ki cuma me nino ducu.

Dul matye i buk man pe kicoyo gi matut ma tito lok ducu, ki bene pe twere me pwonyo diro weng kany pien jami me tic i kompiuta loke kare ducu. Kadi kumeno, wa binyutu jami tic ma twero medo teko-gi kare ducu. Tyen lok wa abic me gwoke aye:



Gwok ma mite atika

Gwoko jami ma watiyo kwede obedo ticwa (pe dok olungtuke), wangayo tika tic kwed gi matir?

Tika wa gwoko gi wek gutii maber ki ikom tim aranyi ma kitimo ikomgi. I bute man wa bi nyamo yoo mabeco me tic ki Cuma, ki bene gin ma weko tiyo.

Gwoko lok matye i kompiuta, i *flash disks*, *external drives*, ki cim me cing

Lok ki gwoko i kompiuta matino (*laptop*), me wi meja, i cim me cing, *external hard drives* ki i jami mukene ma woko. Kace dano mo otingo jami ni magi, onyo oloko ka mukene, ci pe gitwero kwano onyo loko gin ma kicoyo i yigi? I bute man wa bi nyamo lok kom *encryption*, gin ma twero gwoko lok ma kikano i kompiuta, i Cuma mukene ki mogo ma kikano iwi pol onyo yamo. Medo ikom enno, gwoko lok bale ka nongo ka igwoko kopi acel keken me lok mo-ni ma pire tek, ka kopi meno orweny pi tyen lok me kwoo, aram, onyo gin mo obalo woko, onyo peko mo omako kompiuta. Wa bineno yoo mukene ma konyo me kano lok, (*backup*) ki gwok meggi.

Gwoko lok ma kwang i jang Kompiuta mapatpat

Ber pa cim ki kompiuta ma watiyo kwede obedo kube ki Cuma mukene ki iwi yamo, (*internet*) ki jang cuma mapatpat, (*mobile networks*). Kwango lok timme i yoo mapatpat calo *email*, *web browsing*, cwalo kwena cut cut (*instant message*) tic ki dwan (*voice over IP*). Wa bineno kony pa yoo me kwango lok magi ki kit me gwoke meggi.

Gwoko akaun meri

Watimo ning me neno ni akaun wa matye i kompiuta *online* ki ma i yamo *offline* pe kidonyo iye, ma weko wa twero rwenyo data, lok kom wa, ki tim kwo. Kun yoo mupore me tic ki kompiuta calo layab ma tye kene (*unique layab loks*), layab ma okade gin aryo (*two factor authentication*) ki jami gwokko layab (*layab lok managers*) ducu kiloko ikom gi kany.

Gwoko cim me cing

Kwai cim me cing ma wacako tic kwede con (me dwan ki cwalo lok macego) pe kiyubu ki tam me gwoke tutwal. Ento cim manyen me karen (

smartphones) obino ki yoo me timmo jami mapol dok ki peko mapol ma kemo gi, ki wa pwonyo malo lok ma mako gwoke ma tike ki cim me cing.

Kit me tic ki buk man

Nen buk man calo laremi i woti me yubu tic ki yoo mupore me gwoko cuma meri (*digital safety*). Wa keto iye jami mapol i iwi yamo (*online information*), lok manonge piny ite pot karatac acel acel (*footnotes*) ma romo konyi ka ilubu maber. Dok opore pi in me yenyo mukene ma nonge i ka mukene me yenyo ngec (*online search engines*) me medo teko me gwoke meri, pien yoo magi keken pe romo.

NGIYO MATUT PEKO MA ROMO TIMME

Pe tye yoo acel me gwoke ki i yamo (*online*). Gwoke pe ocung ikom gin mene ma itiyo kwede; ento tye ikom niang peko ma okemi ki kit ma itwero tayo ne kwede. Wek ibed ki gwoke mupore, omyero inen ngo ma mite ni igwoki, ki omyero igwoke ki ikom anga. Peko romo loke ma lube ki kabedo ma itye iye, ngo ma itimo, ki anga ma itiyo kwede. Pi man, me ngeyo gin ma opore me gengo, mite ni ibed ki yoo me ngiyo kit mene ma romo timme.

Me timmo meno omyero ipenyen keni lapeny abic:

1. Gin anga ma imito gwoko ne ?
2. Anga ma imito gwoke kwede ?
3. Kit yoo anga ma iromo mito me gwoko ne?
4. Adwogi marac anga ma bedo kace pe iromo gwoko ne?
5. Ayela ma rom mene ma iyee me kato ki iye me gengo jami magi timme?

Ka waloko ikom lapeny me acel, pol kare nongo obedo jami ma pire tek. Gin ma pire tek aye gin ma ber atika me agwoka. Ka waloko ikom *digital security*, gin ma pire tek obedo lok. Me labolle, *emails* meri ma i yamo, nying dano ma iloko kwedgi, kwena me cut cut, ki *files*, ka ma ikano iye lok meri, gin ducu pir gi tek (*assets*). Cuma mapatpat me ticci ducu jami ma pire tek.

Coo piny wit lok ma in igwoko, kama kigwoko gi iye, anga mukene ma bene twero nongo-gi, gin anga ma gengo jo mukene me neno-gi.

Me gamo lapeny me aryo ni “Anga ma mito gwoke kwede”, pire tek me niang anga ma twero bedo ki miti ikomi onyo lok meri, onyo anga ma obedo lamone ni. Man aye ngat onyo dul ma ka inen-gi giromo timo gin marac ikom gin mo-ni onyo jami mapol ma pir gi tek. Labolle twero bedo jang tic me tiyo lim mogo, lutic pa gamente ma gubedo lubwami, onyo lutim aranyi ikom jang kopmpiuata me tic pa lwak.

Coo piny anga ma twero bedo ki miti me nongo lok meri. Twero bedo ngat mo, ajenti pa gamente mo onyo dul mo me tiyo lim.

Peko obedo gin ma rac ma twero time ikom gin ma pire tek. Tye yoo mapol ma lamone ni twero donyo kwede kama loki tye iye. Me labolle, en romo kwano loki ka tye ka kwange ki i jang kompiuta ma meri, onyo giromo ruccu onyo loko lok meg. Lamone ni romo balo yoo meri me oo ka ma igwoko iye lok meri.

Lumone ni cubu mony ikomi pi tyen lok ma pol, ma rom aroma ki kit ma giromo timmo ne kwede. Gamente mo ma mito gengo nyaa pa cal ma nyutu gero pa abili, winyo maber kace oruccu onyo ogengo cal meno mapol me wire ikin lwak, ki ngat ma pyem kwedi itic me loc lobo yenyo yoo ducu me nongo lok komi ki keto gi idye lwak labongo ngec ma meri.

Coo piny gin ma lamone gwok timo ki ngec matye i lok meri.

Teko ma lacub mony ikomi tye kwede bene obedo gin acel ma pire tek ma omyero itam pire. Me labolle, kampuni ma loyo cim me cing tye ki yoo me nongo rikod ducu me cimmi, man miyo en teko me tic ki lok meri ikomi. Latim aranyi matye i jang *Wi-Fi* ma twolo romo nongo lok meri kace pe ipungu (*unencrypted communications*). Gamente meri dong romo bedo ki teko me timo meno makato.

Me gamo lapeny me adek, omyero itam ikom peko ma romo timme. Peko obedo nen ma nyutu ni gin mo-ni adaa romo timme ikom gin mo-ni ma pire tek, ma bene woto kacel ki teko. Kadi kampuni ma loyo cimmi romo donyo ka nongo lok meri, ento peko me keto lok meri i yamo wek ngat mo keken otii kwede ikomi pe tye madit. Pire tek me poko peko ma romo timme ki ikom bura. Kace bura obedo gin marac ma twero timme, peko obedo gin ma nyo romo timme. Lapore, peko tye ni kiromo turo i opici ni, ento adaa

pa peko man me timme tye nok i kabedo kama acikari ma kuru piny onyo lurem pol iye, ma kato i kabedo ma kineni iye ki wang me gero.

Keto ngic matut ikom peko obedo ticci dok lubo ki ma ineno kwede; pe dano ducu neno calo gin ma pire tek onyo gineno peko iyoo ma kumeno. Pol dano neno bura mukene ni pe twere kadi dong ning, pien tye pa bura keken kadi romo timme pe ki paro tutwal ka iporo ki wel lim ma mite pire. Ikine mogo, dano pe gineno peko mo-ni calo peko.

Kombedi, wek watemo kong teto bura

Kace opici ni gwoko akaun pa dano ma dwoko lok ikom tim camcana ma time a dul ma loyo tic pa lwak, iromo penyo;

- Omyero opici man obed ki acikari ma kuro piny pi wang caa 24, kamera CCTV?
- Kit kupulu me pungu dogola mene ma myero wawil?
- Tika mite me bedo ki gwok ma malo medo ikom kupulu matek?
- Gin ma wa tye ka gwoko ni pire tek rom mene?
- Lanyut ma twero giko tim me camcana i dog tic pa lwak.
- Bura ango matye?
- Dano ma ki doto gi pi tim man gibitemo turo ot me nongo lok man ki ka ma kikano iye.
- Peko atika tye ango kace jo ma ki doto ni guturo ot? Man twero time?
- Kace jo ma ki doto ni gunongo lok man, giromo kelo mony ikom ludwok lok?
- Giromo kwalo lok man ka gibalo lanyut ma kiromo tic kwede ikom gi.

Kace ipenye keni lapeny magi, nongo dong itere me yenyo yoo mene ma itwero tic kwede. Ka jami ni pire tek, ento lworo me turo ot pe tye malo, ci gwok nyoye pe bimite me tic ki lim madwong ikom kupulu. Ki tung cel, kace peko tye malo, bimite ni kinong kupulu maber loyo ki i dukan, ki gwok bene mite me medo ikome lagwok piny mucwiny.



GWOKO CUMA KIT MA MITE

Yoo abic me gwoko Cuma me Digital

PIRE TEK : Tim ma kiloko ikom gi i dul ma gukato ni pol gi obedo me diro atika ma bino ki peko ma meg gi. Timo alokaloka i cuma twero kelo bal ma pe kiyube pire onyo ka pe kitimo maber, romo kelo rwenyo pa lok. Bedo ber me kwedo kong yoo ducu ma mite me timo alokaloka ma man mito diro ma rwate ki cuma mo-ni ki ka kwene ma tic tye iye, kwany gin ma igwoko iye lok ma pir gi tek, ket *layab lok* manyen (nen Gwoko Akaun Meri), ki nong kony me diro mukene ka mite.

Medo ikom enno, cik ki lok ma mako *Digital security* tye opoke ki ngat acel acel myero oteme me niang peko malube ki kakwene ma eyee ka tic iye.

Cok cok jami ducu tye ojenge ikom Cuma ki *internet* me cako, gwoko ki leyo ngec. Dano ducu gikwanyo gum man ka gitio ki Cuma mapatpat. Man twero bedo kompiuta me wi meja *desktop, laptops, smartphones* onyo kit Cuma mogo.

Nying jami manyen mede ameda ki tic ma time i yamo(*internet*) pien cok jami ducu calo cim ma icingi, mutoka ni, cawa ngut cingi, burafu bi kube ki jami ma i yamo ki cuma ma twero cwalo ki gamo lok.

Waketo lok mapol i Cuma ma mako anga ma obedowan, ka ma watye iye, gin ma watimo, ngo ma wamito timo ki wagoyo pulan ki anga-gi. Cuma magi doko gin ma myero amonya, abala ticce onyo adonyo iiye akwoo.

Kit madong waneno kwede, pire tek tutwal pi dano ma gitio ki cuma ki kacel ki *internet* me bedo ki ngec ma mite ki diro me gwoko nyonyo wa ki ikom lutim aranyi ki goro mukene ma twero

Kuma obedo lagwok twero me ngom. Anyaka ni owilo komputa manyen dwe 6 mukato ento tye ka tic mot tutwal. En neno jami mogo matuc atura i wang komputa ne ma en pe niang, ki bene lok matye i cimme me cing tye ka rwenyo pi oyot atika. En obedo ka keto lok ma mako yub ducu i canduk me mung matidi mawoko (*flash drive*) ma bene pol kare girwenyo woko. En pe romo niang ngo matye katime, komputa ne ni nyen ki jami ma konyo tic iiye ducu egamo-gi ki i yamo (*online download*) ki mogo ki bot lureme ma en geno.

En twero bedo ni tye ka nongo aranyi ma ocuba komputa ne. Aranyi ni obedo peko ma kemo dano ducu ma gitio ki komputa. Two man twero kelo rwenyo pa lok ma kigwoko i komputa, dwoko ticce piny, kwalo coc ma kigwoko, kwalo mung.

balo ticgi macalo adwogi me bale onyo cubu mony. Lubu yoo me gwok weko cuma tiyo maber, ki konyo me gwoke ki ikom tim maracu

ATWERO GWOKE NINING KI IKOM TIM ARANYI (,MALWARE)?

Aranyi aye *software* marac ma balo tic pa kompiuta ma lunyeko guyubu. En kano cale woko kun tiyo me nyweno kit ma kompiuta tiyo kwede jwii, kane ite cal pa lacwalle ci kelo gin marac i kompiuta meri, onyo nongo yoo me donyo i gwic mapatpat pa kompiuta. Pol pa aranyi obedo me timmo bal, tutwalle me kwalo mung me kano lim ma i beng onyo me donyo wi alii i akaun ma i cim onyo kompiuta. Jo ma timo aranyi romo dano ma gitio pi gamente ki dul ma pe jenge ikom gamente,

gitiyo kwede me kwalo mung pa jo mukene ma gitye ki miti i kom gi. Lapore, i mwaka 2015 lok akati ni lutim aranyi gubedo kacato lok ma gunongo iyoo me aranyi i lobo Ethopia, Sudan, Egypt, Morocco ki Tunisia macon ni²². Aranyi kikome tye ki teko madit; romo yabo yoo ki kwalo mung, balo tic pa acikari, *anti-virus*, me kompiuta, romo kobo gin ma itye ka coyone i kompiuta atir atir, cweyo kopi mukene me lok ma i kano, lok layab me kompiuta (*layab lok*), ki mukene mapol.

LAGWOK KOMPIUTA KI IKOM ARANYI, *Anti-virus software*

Omyero itii ki *anti-virus* i kompiuta ki *smartphone* meri. En tiyo matek ikom aranyi majwii ki cwalo ni rwany labongo nying ngat mo iye, tutwalle ikom dano ataa me rac cwiny. Ento en pe tiyo matek tutwal me tic ikom aranyi ma ludiro aye guyubu, calo mogo ma lutim aranyi gicato.

Ngee kit me tic ki lagwok kompiuta (*anti-virus*) me nono –**Avast**. Yeny ki kakany: <https://securityinabox.org/en/guide/avast/windows>

GIN MA NYUTU NI KOMPIUTA TYE KI PEKO

Kace pe twere me ngeyo tye pa aranyi (*malware*) ka itiyo ki lagwok kompiuta (*anti-virus*), kare mukene pud twere me nongo lanyut me tye pa aranyi. Dul pa Google kare mogo niango jo ma gitiyo ki akaun me Gmail ni nen calo kitye kalibu-gi. Me medo ikome, iromo neno latin mac mo ma nyutu ni akaun meri tye ayaba (kadi aranyi maracu atika bene twero neko mac man woko) – man bene twero bedo lanyut me tye pa peko. Lanyut mukene ni pe neno-gi yot tutwal, iromo niang ni *email* meri kitye ka yakone ka ineno *IP address* ma pe ma jwii onyo ka kiloko kit ma iteri kwede kompiuta wek ocwal kopi me lokki i adrec mapat ma pe ingeyo. Kace itwero neno kit ma jami woto kwede, ci caa ki dit pa jami ma woto i jang kompiuta mapatpat romo nyutu ni gin mo marac tye. Temme ki teki me keto *anti-virus* calo *firewall* me *Window* onyo *OS X firewall*.

LUTIM ARANYI GITIYO KI ARANYI NINING ME COBO MONY IKOMA?

Yoo maber me tic ikom aranyi aye me gwoke wek pe ogud komi kong. Man twero bedo tek ka lamone ni ngeyo nino mo ma gwoke ni pe obedo tye, (*zero*

day attacks). Nen kompiuta ni calo gang ma kicelo matek atika, nino ma gwoke ni obedo piny atika – aye dogola mo me ma in kikomi pe ingeyo, ento lamone ni onongo woko. Pe iromo gwoke ki ikom dogola ma in pe ingeyo ka ma tye iye. Gamente ki ajenti pa luket cik itic gucoco kacel kit kadonyo magi pi tic kwedgi i nino me cubu mony me aranyi. Lutim bal ki dano mogo giromo bene tic ki dogola man me keto aranyi i kompiuta ni. Ento pien pe gimito tic ki yoo ma wele tek, latim aranyi pol kare bwoli me keto aranyi man in kikomi.

Tye yoo mapol ma latim aranyi romo bwoli kwede wek iket gin man marac i kompiuta ni. Gitwero kano gin man ite cal pa yoo me kube ki kabedo mukene i yamo, calo lok mo maber, calo PDF, onyo bene yub me gwoko kompiuta ni. Kiromo kemi ki waraga (mo ma itamo oaa ki bot dano ma ingeyo) ma kicwalo boti. Kace gimiti atika, ci lumone ni guyube matek ma ginyuti mar ki gwok ma malo wek gibiti me yabo gin man ki keto i kompiuta ni.

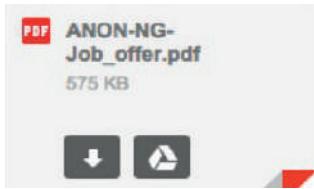
Me labolle, i dwe me apar wiye aryo mwaka 2014, Neamin Zekele, diarekta me telebijon mo i Ethopia, dul pa lutim aranyi mo gukenge me wano kompiuta ne ki i opici ne i Amerika, ci gucwale waraga me yamo, *email* i kompiuta ma loko ikom yer ma otimo paco i Ethopia.

I mwaka 2013, lawot Zekele mo acel ki monye ki aranyi ma en oyabo gin mo ma obedo calo coc me kompiuta me nino ducu (*microsoft word file*). Lacen guniang ni obedo tic pa dul pa lutim aranyi mo. Yoo maber me gwoke ki ikom lakit aranyi man, aye pe me yabo lakit coc man ki keto gi i kompiuta mukwongo. Jo ma gipol ki kompiuta wa ki diro matut gitye ki niang ikom gin ango ma twero bedo aranyi onyo pe, ento cubu mony me aranyi ma kiyubu atika pire twero bed mit atika. Ka itye katic ki *Gmail*, yabo coc mogo mape niange i *Google Drive* me kawang kobo ne kulu (nen i cal) bigwoko kompiuta ni ka dong onongo tye ki peko. Tic ki jami ma dok olo genne calo Obuntu, Chrome OS, onyo Mac OS X romo konyi ki ikom bwola mapol, ento pe bikonyi ki ikom lumone ma giryek atika.

Gin mukene ma iromo timo ne me gwoko kompiuta ni ki ikom aranyi aye me keto jami ma nyen (*latest software*) ma weko kompiuta tiyo maber ki bene lagwok kompiuta ma pud okati nyen (*latest security updates*).

22 Apple, OS X El Capitan: Encrypt removable disks or media, https://support.apple.com/kb/PH21791?locale=en_US, Accessed 8 February 2017





Ka itye ka tic ki *Gmail* itwero neno coc man ka idyo kom bokci (*ma pe atero*). Cako nen ki i Google labongo kwanyone keto i kompiuta ni. Man konyi ki i peko ma inongo ka iketo atir.

Mede ki nongo goro mukene manyen i gin ma weko kompiuta tiyo maber, kampuni mapol twero tic covo peko meno, ma meno bene romo konyo medo teko gi, gum me tic ki jami man ma kiyubu bikati wang ma iketogi i kompiuta ni. Pole kitamo ni kace itye ka tic ki gin ma konyo kompiuta me tic mape kicoyo pire piny ki twero pa luyubu ne, ci myero pe iye medo tekone. Man pe adaa. Nen dong mapol piny kany ma mako weko cuma tic maber kun itiyo ki *system updates*.

Atim ango ka anongo malware i kompiuta na?

Kace inongo aranyi tye ikom kompiuta ni, kwany kompiuta ki i *internet* ci juk tic kwede cut. Nukta acel acel ma idyo romo bedo ni tye ka cito bot lamone ni. Iromo tero kompiuta ni bot ladiro me gwoke ma twero nongo lok mukene mapol ma mako kit aranyi meno. Kace inongo aranyi meno, kwanyo ne pe tere ni dong ityeko covo peko me gwoke. Aranyi mogo miyo latim aranyi teko me timo jami maracu mukene ikom kompiuta ikare ma cuma onongo tye icinge.

Nong kompiuta mukene ma igeno ni tye ki gwok ma oromo ci ilok *layab lok* meri woko, nyig lok ace acel me igoyo i kompiuta macon myero iter calo konye dong peke boti. Iromo tamo me keto odoco gin ma dwoyo koputa, *operating system* wek okwany aranyi meno woko. Man bikwanyo aranyi woko, ento tye mukene ma kiyubu ki diro ma jemo woko.

BEDO KA MEDO JAMI MANYEN (UPDATES)

Kompiuta *hardware* ki *software* pe bedo maber atika. Kare ducu bibedo olo lok mogo ma mako tic matir ki gwoke ma kati ikom *software* mo keken. Ma ikine tye gin ma weko kompiuta tiyo (*oprating systems-Windows, OS X, Linux*), cimmi me cing (*Android, iOS, Windows Phone*), mukene (*software-Adobe, Java, Office, Chrome, Firefox*, ki mukene).

Lukwed piny tye pol ma kare ducu gitye kayenyo goro tic i Cuma wa. Ikin lukwed magi tye man ma “utok-gi tar” ma gitucu atyer ni goro tye ki cuku cwiny wegi cuma me tiro jami, onyo mogo ma “utok-gi col” ma gicato goro matye bot lubal ki gamente ma goyo pulan me tic ki goro magi ikom dano ma gitioy gin ma weko kompiuta tiyo.

Kace imito neno kit ma goro obedo kwede, lim kabedo ni: <https://www.exploit-db.com/> ci nen goro adi matye ma rwate ki gin ma watiyo kwede i kompiuta. Man aye tyen lok ma omiyo pol kare kipenyo wa me timmo *updates* me cuma ki *software* mewa.

Gin me acel me timmo updates aye neno ni gin ma weko kompiuta ni tiyo, *operating system* tye ma tekone medde ite *automatic updates*. Myero iteme me medo teko pa jami ducu, ento ma myero inen ni medo teko gi owot anyim kare ducu obedo (*Chrome, Firefox*, ki mukene), *Adobe Reader*, *Adobe Flash*, ki *Java*.

Tye gin me nono ma iromo tic kwede pi konyo keto kacel yoo me yenyo gin ma dong kare-gi otum, *out-of-date programs*, ma i kompiuta ni, calo Flexera PSI²³. Lagwok kompiuta ni romo miyo lakin tic acellu ite nyng mapat calo ‘Smart Scan’ onyo ‘Vulnerability Scan’.

YOO MABER ME TIC KI SOFTWARE

Gum marac ni gin ma konyo kompiuta tic, *software*, bene peko mako ci mito ameda teko me ticce, *updated*, kare ducu. Dong yoo acel me gwoke aye neno ni pe ibedo ka keto puroguram ma pe mite tutwal i cuma ni.

Puroguram me *Adobe Flash* ki *Oracle Java* tye puroguram aryo ma gimaro bedo ki peko me goro atika²⁴. Pe mite ni ibed ki puroguram magi i kompiuta ni wa acel.

Nen nyng puroguram ma iketo (*installed program*)-(*In Windows: Add/ Remove Programs*) onyo ‘uninstall’ onyo *change a program*) ci nen ango ma kiketo. Tye ikine puroguram ma pe iniang ikom nyng-gi? Mogo pire twero bedo tek pi tic pa kompiuta ni, ento ka tye mogo ma cwiny gung ikom gi mite ni kong item kwedo pi gin ci inen ka iromo kwanyo gi woko. Tutwalle myero pe

²³ Microsoft, Back and Restore your PC, <https://support.microsoft.com/en-us/help/17127/windows-back-up-restore>, Accessed 8 February 2G

²⁴ Microsoft, File history in windows, <https://support.microsoft.com/en-us/>

igen puroguram ma pe kinyutu anga ma oyubu i 'publisher column' Ento nen bene i kabedo me 'helper browser' ma kiketo ma pe ingeyo.

Inge neno gin ma kiketo i kompiuta ni, gin ma myero omok iwi aye ni 'nok kara pol'. Mite ni iyab kompiuta doki ci iyab 'browser' ka iyeny 'Extensions' onyo 'Plug-ins', pien kiromo tic kwedgi me kwano ki loko lok ma nen ki ma kitye ka coyo ne calo 'layab lok', lok kom kano lim i beng ki lok me ileyo ikin dano 'social media' .

Kama genne me omo jami ki iye

Jami ma weko kompiuta tiyo (*software*) myero igam atir ki bot luyubu ne kit ma twere. Lapore, ber me gamo 'Adobe Reader' ki i www.adobe.com loyo ki i www.download.com onyo ka mo mukene. lyoo acellu, omyero igwoke ki gamo *software* ki i *flash* pa laremi onyo ki i *EXE files* ma kicwali acwala ki kwena i cim me cing.

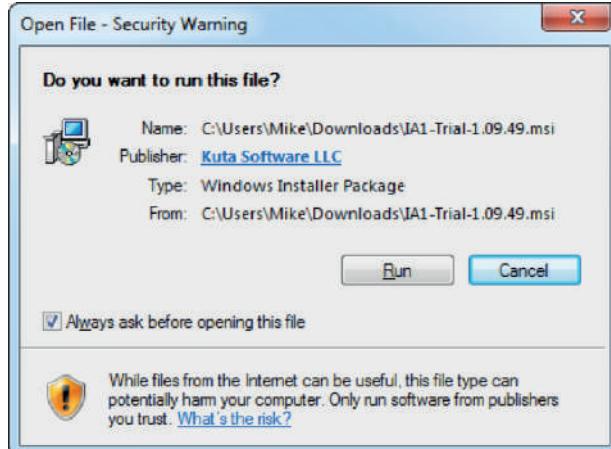
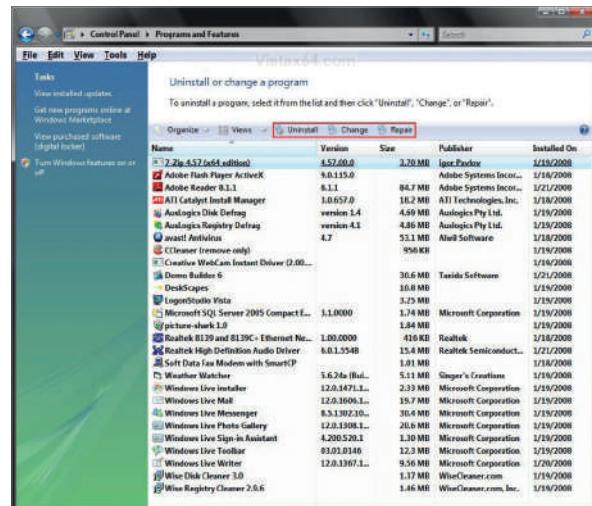
Software kiromo lokone onyo konye romo bedo pe kadi kacel, ma bibalo kompiuta ni nono.

Kare mo keken ma inongo gum me medo teko pa *software* nen ni itimo. Kace kipenyi me timo ne cut onyo lacen, pe ijwa! Kace itwero keto yoo me medo teko ma timme kene (*automatic update*), ket gi wek gucak tic. Nong kare me tic ki kabedo ma opore calo ka ma ki kwano buk ki iye (*library*), unibacitti, opici, onyo ka mato cai (*restaurant*) ci ikak medo teko.

Software ma dok ocoko jami mapol ikome pe mite tutwal, ma bene romo balo kompiuta ni. Nen kong lok aboka mo ma mako en lakit *software* ma kinongo ki i i yamo²⁵ gin 10 kulu i kabedo mo me *Download.com* ma lacen obalo kompiuta mo-ni marac atika.

Ka iketo *software* i kompiuta ni, nen ngat ma oyubu *software* meno. Pol dul ma guywek ma guyubu *software* gidiyo iye cing-gi ikom gin ma guyubu, me nyutu ni oaa ki bot gi ma dok pe kiketo mo ikome ki i wanga yoo ikare me kelone. Kong ipor dirija (Windows) ma miyo ngec me gwoke wek ingee apokapoka ikin *software* ma kidiyo cing iye ki mape kidiyo iye cing.

Poo ni, pol *software* ma imito twero nonge me nono ki i yamo kama luyubune ginonge iye (*publishers' websites*). Kace kimito miini gin mo-ni me nono kun iromoo culu ne, ci ngee ni mic meno ber dok matek makato ka bere woko. Omyero igwok komi pien meno nongo igwoko dwiro, tic maber ki gwok mupore me kompiuta ni pi kare malac.



help/17128/windows-8-file-history, Accessed 9 February, 2017
25 Apple, Tim Machine, Time Machine <https://support.apple.com/en-us/HT201250>, Accessed 9th February 2017



GWOKO LOK MATYE I CUMA

Dul abic me gwoko Jami tic me

NYWENO COC ONYO LOK (ENCRYPTION)

Pol wa tingo gin me aloka wa, ngec ikom jo ma wakubu kwed gi, karatac me tic ma pir gi tek i kompiuta ma tinotino *laptops*, lakan lok ma tinotino *storage devices*, wa i cim me cing bene. Lok magi ikine twero bedo mung me ticci, lwak, jang Cuma mapatpat, ki neno lok kom twero pa dano. Cim, *laptops, ipad* onyo *flash drives* kitwero kwalo ne, onyo kobo lok ma iiye ka mukene i caa manok tutwal.

Kompiuta ki cim me cing kiromo pungu-gi ki *layab lok, PINS*, ki muk ki lok layab (*layab lok*), ki mukene, ento kupulu magi pe konyo gwoko lok kace ngat mo otingo cuma kikome. Tic ma yot tutwal me mano nge kupulu magi, pien lok ducu tye kicoyo gi iyoo ma kwano ne yot.

Gin ma lamone myero otim keken aye me donyo atir ka ma ikano lokki iye (labolle, en kwanyo gin ma kano lok weng ma i kompiuta, *hard drive* kubu ikom kompiuta mukene, ci lok ducu matye iye romo kwane onyo kobbe ka mukene labongo ngeyo layab meri.

Tic ki nyweno lok/coc, weko doko tek atika pi lukwal lok me yabo mung me tic kwede. Kace itiyo ki lanywen *encryption*, lumone ni pe bimito kom Cuma keken, ento layab (*layab lok*) ma meri bene me gonyo lok ma kinyweno - yoo macek peke.

Nyweno lok kiromo timmo ne iyoo mapol: **full-device encryption, file or folder** ki **communication encryption** (kibi nyamo lok ikomgi i dul ma lubu).

Gwoke ma malo ki mayot atika aye me nyweno lokki ducu, pe *folders* mogo manok keken. Pol pa kompiuta ki cim mabeco me karení *smartphones*, gitye ki gin ma nyweno lok : **full-device (full-disk) encryption** kace imito.

Daud tiyo bot dul mo ma pe jenge ikom gamente. I cabit mogo mukato anget kituru opici-gi , ci kikwalo kompiuta me wii meja, *laptops*, kamera ki cim me cing mogo. Pol lok ma mako winye me tic , tic ki gwoko lim, dano ma gikube kwedgi, *files* me kwed ki buk agoya pa dul man kikwalo woko. Gin mukene me gwoko lok ma i kompiuta ducu me opici pe onongo pud pe kiyubu. Ludor tic pa Daud cwiny gi rem ikom ngo ma twero bedo miti pa lukwo magi ki para ni mung ducu ma gitye kwede romo poto icing jo maracu.

Rwenyo lok komi lit madaa pi ngat onyo dul mo keken, rem iyoo aryo: ki tung cel irwenyo lok ma pire tek ma mite pi ticci, ki mukene ngat mapat dong tye ki lok komi labongo twero ni.

Daud omyero olweny ikom peko man irwom mapol. *Encryption* obedio yoo me nyweno lok wek ngat moni matye ki *layab lok* matir keken aye orom kwano lok mukwongo kit ma obedio kwede. Myero ibed ki lagwok lokki mukene mutwoo ki me yamo pol kare.

Full device encryption neno ni ngat mo ma pe ki miine twero pe nongo yoo me donyo ka ma kigwoko iye lok i cim onyo kompiuta. Gin man binyweno lok ducu ma kicoyo kunu ki bimito *layab* me loko lok odoco ma peya nyonyo ocako tic . Man konyo gwoko cim ki kompiuta kace ki kwalo onyo kimayo.

Android phones miyo man ite “*Security*” settings, kidong kwayi cim calo *Apple – iPhone* ki *iPad* gilwongo ni “ *Data Protection*”, ki nyute kene cut teki iketo passcode. Ikom kompiuta ma tiyo ki *Windows Professional* ki lwongo ni *BitLocker*. Ikom *Macs* kilwongo ni *FileVault*. Ikom *Linux, full-disk*

Cryptography obedio diro cayany me cura *codes, ciphers*, ki kwena me mung. Nyweno lok aye tic ki diro me nyweno lok i kit ma ka dano ma peke ki *layab lok* pe bitwero nongo lok.

kimiyo nongo kong oketo gin ma kilwongo *LUKS systems*. *Software* ma tiyo ken gi calo *Veracrypt* ki *Discryptor* bene konyo me kelo adwogi acelli.

Gin ma nyweno lok me *Full disk* bene kitwero tic kwede me nyweno lok i gin me kwango lok calo *hard disks* ki *flash drives* kun kitiyo ki *BitLocker To Go (Windows)*, *Filevault (Mac)* onyo *Veracrypt (Windows, Mac, ki Linux)*.

Goro acel madit matye i nyweno lok me *Full-device tye* ni en tiyo ikom goro mo-ni acel: ka kidiyo me yabo kompiuta, ci *files* ducu doko goro. Kace imito nongo kony muromo ci opore pi in me ribo *full-device encryption* ki *file* kacel ki *folder encryption* wek okan coc meri ma pire tek ki bot ngat mo keken ma odonyo i akaun madit me cuma.

File ki **Folder encryption** lakony tic ma yee ki in me nyweno lok ma iketo i *file* acel onyo i but kompiuta mogo. Yoo mupore atika ma tiyo i kabedo mapol (ikom kompiuta me *Windows, Mac, ki Linux*) ma kato obedo *Veracrypt*, ma kong onongo obedo jange mo-ni ma cung kene *Truecrypt project*, ma dong kibwoto ni.

Veracrypt yee ki in me cako ‘dul’ fairo me mung matiyo calo *USB flash drive* kikome. Ma ilok adaa bedo i fairo ma kinyweno i kompiuta ni. Mukene ma bene tic kwede yot aye *Axcrypt*, ma obedo *Software* acel keken me *Windows* ma medo nyweno fairo ka idiyo ki nyig-cingi me tung lacuc ikom kompiuta ni, kun yee ki in me nyweno fairo acel acel iyoo ma yot kit ma imito.

Poo kono ni ber pa nywen dwany tye rom aroma ki ber pa *layab lok* ma meri. Pe icoo layab lok meri piny ikom *mo-nitor* me kompiuta ni, onyo gwoko nying layab lok meri i kabedo mo i buk matidi ma gwoko lokki. Kace kompiuta ni tye icing lumone ni, ci gibitemo layab mapatpat wang ma gubyeko lok layab ma meg.

Cracking software twero temo *layab lok* ma romo million i wang cekunda acel keken. Te-loke ni nyig nukuta angwen keken me *PIN* nen ni pe romo gwoko lok meri pi kare malac, ki kadi tic ki *layab lok* mabor romo dwoko mere piny dwiro ma lamone ni romo tic kwede keken.

Layab lok mucwiny ikit kwo man myero bore obed olo wel nukuta makato aparwiye abic. Nen dul me buk man ma mako gwoko akaun wek iniang mapole ikom cako *layab lok* mucwiny.



Gin ma nyweno lok

ki yoo me tic kwede

Nyweno kompiuta

BitLocker (Windows) – Nonge i *Professional Versions* me Windows 7 ki 8, ki pol pa kwayi Windows 8.1 odok kwede malo. Gin ma kicoyo mayot ma nyutu kit me tic kwede nonge i *How To Geek*²⁶ ki mukene i *Windows Central*, atikane pi Windows 10²⁷. Ngee ni *BitLocker* tiyo ki gin ma kilwongo ni *TPM* ma pole nonge keken i kompiuta me cato wil. Gin ma nyutu tic ki lanywen lok aryo ni ducu giloko ikom kit me cako tic ki *BitLocker* i kompiuta ma gipeke ki *TPM*.

File Vault (Mac) – *Full-device encryption* ketone yet i pol kompiuta me *Mac*. Lub yoo ma *Apple* cimo boti me cako *FileVault* ki i *System Preferences* ma meg²⁸.

Disk Cryptor (Windows)²⁹ – Kwan yoo me tic kwede ki i *Electronic Frontier Foundation* i *DiskCryptor full-device encryption software* me Windows³⁰.

*Veracrypt*³¹ (Windows, Mac, Linux) – *Software* onyo gin ma twero weko but kompiuta onyo makulu nyweno lok. Mukene tye ma tiyo ki dul kom kompiuta ma kiketo aketa ki woko. *Security In A Box* tye ki lanyut kit me tic kwede maber atika³².

Nyweno lok i cim

Nyweno lok i kwayi cim me *Android* – kwan lok kom yoo me tic kwede ki i *HowToGeek*³³.

Me weko *iPhone* ki *iPad* onywen lok – ket meri nama onyo *passcode lock* i cim meri keken ci cako timme. Nong ngec makato ki i *Electronic Frontier Foundation* ma binyuti yoo me timone³⁴.

Dul kom kompiuta ma keketo ki woko

BitLocker To Go (Windows) – weko *external hard drives* ki *flash drives* nyweno lok ki kony pa *BitLocker To Go*³⁵.

Filevault (Mac) – Me keto lanywen lok i *external hard drives* ki *flash drives*, itimo *right-clicking* ikom *Finder*....ci i耶ro *layab lok*. Nen yoo me timone ki i

26 Boxcryptor, Highest security for files in the cloud, <https://www.boxcryptor.com/>, Accessed 9 February 2017

27 . Duplicati, Free backup software to store encrypted back-ups online for Windows, macOS and Linux, www.duplicati.com, Accessed 9 February 2017

28 . Viivo, Encrypt your files before they sync to Dropbox, Box, Google Drive, <https://viivo.com>, Accessed 9 February 2017

29 Skype, What is the cloud, <https://support.skype.com/en/faq/fa10983/what-are-p2p-communications>, Accessed 9 February 2017

30 Electronic Frontier Foundation, Secure messaging scorecard, <https://eff.org/secure-messaging-scorecard>, Accessed 9 February 2017

31 Silence Circle, Silent manager, <https://www.silentcircle.com/service#mobile>, Accessed 9 February 2017

32 Electronic Frontier Foundation, How to use Signal on IOS, <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-signal-ios>, Accessed 9 February 2017.

33 Silence, Need some Privacy, <https://silence.im/>, Accessed 9 February 2017

34 . Open Whispers systems, Privacy that fits in your pocket, <https://whispersystems.org/#privacy>, Accessed 9 February 2017

35 Electronic Frontier Foundation, How to: use Signal on IOS, <https://ssd.eff.org/en/node/61/>, Accessed 9 February 2017

*Apple*³⁶.

Ngee ni yoo me keto lanywen lok i *external drive* ma ki nyutu malo ni weko dul kom kompiuta magi tiyo i kompiuta me *Macs* onyo *Windows* keken. *Veracrypt* kitung cel weko gitio ki kompiuta mapatpat.

GWOKO LOK MERI I GIN MUKENE MAPAT

Gwoko lok meri bene tere ni iromo nongo lokki kama tye iye ka imito. Gin ango matwero gengi me nongo lok meri? Kwalo kompiuta ni ki ikin lwak ki ma nongo itye kakeni obedo peko ma maro time, ento jami calo aranyi, ling pa kompiuta, mac, pii ka o-ony iye onyo ka *hard disk* onyo gin ma gwoko lok okwero tic, twero weko irwenyo lok ma igwoko. M e gwoke ki i peko magi, omyero icak ka ma igwoko iye loki mukene mapat.

Lok yamcon onongo kigwoko i *external hard drives*, *USB drives*, ki cawan matino ma

Rep, *CDs* ki *DVDs*.

Keto lakan lok mukene (*backups*) twero bedo yet calo kwanyo ki kobo tic i gin ma woko *external drive*. Ento tye jami mukene mapol ma romo konyo me keto ka gwoko lok mukene. *Windows* tye ki ka gwoko lok aryo iiye ma kiyubu kwede (kwayi puroguram mukene gipeke kwede): *Backup* ki *Restore*³⁷ twero timo jami ducu ma mite pi gwoko lok kun itwero nongo lok twere kace orwenyo, medo ki meno iromo keto yub iye me kobo lok; ki kicika me *File History*³⁸ ma gwoko kopi me lok ma kiloko kare ki kare.

Iromo tic ki jami magi acel acel onyo ducu lawang acel. *Mac OS X* bene tye ki gin ma gwoko lok iiye ma kilwongo ni *Time Machine*³⁹.

Ma miyo teko me gwok ma medde ameda ki gin ma gwoko lok ki woko i kom kompiuta.

Konyo madaa me bedo ki ka gwoko lok i langeti ki mukene iwi pol ‘*cloud backup*.’ Iromo tic ki gin me nono ma nonge i pol calo *DropBox*, *Google Drive*, *Copy*, ki *OneDrive*. Kace itamo ni jo ma gimiyo gwok i pol pe genne, ci twora inong gin lagwok lok matye ki teko me nyweno lok wek iket iye ma peya kikobo jami ni, nen puroguram calo *Mega*, *Sync.com*, *SpiderOak*, ki *Waula*.

Tye bene gin ma twero keto teko me nyweno lok i fairo ki i langeti ci cwalo en fairo ma kiketo iye gin ma nyweno lok i *Dropbox* ki gin mogo ma miyo *backup*: nen⁴⁰ *BoxCryptor*, *Duplicati*⁴¹, ki *Viivo*⁴².

36 Electronic Frontier Foundation. How to: Use OTR for windows <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-otr-windows>, Accessed 9 February 2017

37 Electronic Frontier Foundation, How to: Use the OTR for MAC, <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-otr-mac>, Accessed 9 February 2017

38 Electronic Frontier Foundation, How to: Install and use Chat Secure, <https://ssd.eff.org/en/module/how-install-and-use-chatsecure>, Accessed 9 February 2017

39 Jitsi, Open source video calls, <https://jitsi.org/>, Accessed 9 February 2017

40 . Jitsi, Jitsi meet, <https://jitsi.org/Projects/JitsiMeet>, Accessed 9 February 2017

41 Electronic Frontier Foundation, https everywhere, <https://www.eff.org/https-everywhere>, Accessed 9 February 2017

42 Google, Transparency report to information, <https://www.google.com/transparencyreport/> Accessed 9 February 2017



GWOKO LOK MA KWANGE I JANG CUMA MAPATPAT

Dul abic me gwoko Cuma me Digital

KIT MA INTERNET TIYO KWEDE

Internet obedo ajang jang mapol ataa ma tye i yamo ma kwango lok ikin latic ki kompiuta mo-ni ki lakony korgi *server*. Cuma ma itiyo kwede aye *client* kompiuta; gin gipenyo lok onyo ngec ma gimito ma kigwoko i *server* kompiuta. *Client* ki *server* kompiuta gitio ki leb acel ma giniang, *protocols*, calo *Hypertext Transfer Protocol (HTTP)* ma gitio kwede ikom lapeny ki lagam ikin-gi. Ngec ducu ma kwange ki iwi *HTTP* woto ikin internet obedo coc: dong ngat mo keken ma bedo ka opore ikin ajang jang magi (calo ngat ma poko *internet* bot dano, ngat ma doro tic ki *internet* i *cyber café* onyo kabedo acel mo ikin kabedo me *internet* ma anyaa ikin piny, romo kobo lok meri.

Kit ma ineno kwede, i cal me pot karatac ma lubu man, tye kompiuta mukene mapol ma kubu kin latic ki *server* ma gin mito. Ka pe kigwoko wot pa lok meri ci kompiuta pa jo mukene ni gitwero kwano onyo bene giloko gin matye i lok ma gitye ka kwango ne.

Ki gum maber, yoo mukene tye me konyo gwoko lok wa ki jami mukene ma woto ki i *internet*. Kadi ning, omyero waniang gin anga ma gubedo, ki gin ma gin tiyo kwede.

KUBE KI DANO MUKENE

Jang Cuma me kwango lok kacel ki *internet* oweko lok ikin dano odoko yot tutwal ma loyo ducu, ento omiyo tic me roto piny omede madaa ma naka i tekwaro pa dano kulu. Labongo medde ki yenyo yoo me gwoko in keni, cim acel acel ma kigoyo boti, kwena cim ma cegocego, *voice over IP (VoIP) call*, boko loko i video, ki leyo kwena i *social media* romo poto icing dano mogo ma gimaro winyo lok iwi alii.

Geraldina obedo lagwok twero pa dano ma mako kabedo ma orumuwa. Onongo obedo yubu kacoke mo me yabo wang lwak ma gikwo kwedgi kacel me niango-gi pi yub pa gamente me miyo bunga moni bot latim biacara mo ma oaa ki woko. En ocayo waraga me wii yamo *email* bot lutela me kin paco, kun tito ki gin me niango lwak ducu ikom nino dwe ki ka kwene ma kibi rwate iye. Ma odong nino manok me rwate, en obedo ki ngeng madit me niang ni pe tye ngat mo acel ikin lutela ma onongo *email* ma mere.

Inge nino manok, abili olime ma gumiye ngec me piyo lwak ki balo yub pa gamente. En obedo ki ur madit ikom gin anga ma otimo ikom waragane ki kit ma abili ocako nongo kwede *email* mere me kaka jo ma omyero onongo gunong.

Gin ma otimo ikom Geraldina kilwongo ni ngiyo piny, *surveillance*. Time kace dano mo twero neno kwango lokki pien icwalo ma obedo coc ma kwane iwi *internet*.

Geraldina twero tic ki yoo me nyweno lok calo *HTTPs*, *PGP* ki *VPNs* ma weko lok me en ekwango obed iwi mung ma pe kwanne wek pe kitii kwede me bure ma nongo en tye ka tiyo ticce.

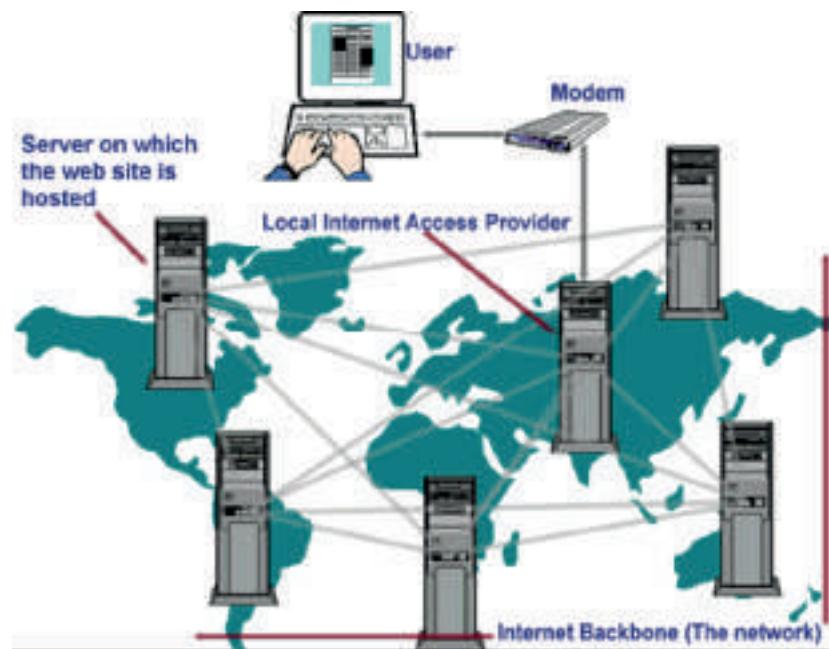
Pol kare yoo mupore me lok ki dano mukene obedo wang ki wang, labongo kompiuta onyo cim kadi ki acel. Pien man pe twere kare ducu, gin maber malubu aye me tic ki yoo me nyweno lok tungi ki tungi, *end-to-end encryption* ka itye ka lok iwi jang kompiuta kace imito gwoko gin matye i lok ma meri.

Dwanyo lok tung ryo-ryo tiyo ning?

Jang nyonyo me kwango lok kacel ki *internet* oweko lok ikin dano odoko yot tutwal ma loyo ducu, ento omiyo tic me roto piny omede makato ma naka i tekwaro pa dano kulu.

Labongo medde ki yenyo yoo me gwoko bedo ni keni, cim acel acel ma kigoyo boti, kwena cim macego cego, *voice over IP (VoIP) call*, boko loko i video, ki leeno kwena i *social media* romo poto icing dano mogo ma gimaro winyo lok iwi alii.





Pol kare yoo mupore me lok ki dano mukene obedo wang ki wang, labongo kompiuta onyo cim kadi ki acel. Pien man pe twere kare ducu, gin maber malubu aye me tic ki yoo me dwanyo lok tungi ryo-ryo ka itye ka lok iwi jang kompiuta kace imito gwoko gin ma itye ka lok ikome.

Ka jo mo-ni aryo gimoto lok imung ma gugwoke (labolle, Kamau ki Abuya) gin aryo ni ducu omyero guket layab me gonyo lok adwanya. Ma peya Kamau ocwalo kwena ki Abuya en kong dwanyo woko ma rwate ki lagony pa Abuya wek Abuya keken aye romo yabo ne. Ka en cwalo lok ma kidwanyo ni iwi *internet*. Kace dano mo tye ma bedo ka winyo Kamua ki Abuya i alii – kadi bed gunongo yoo me donyo i jang kompiuta ma Kamua tye katic kwede ma cwalo kwena ni calo *email* akuan ma mege – gin gibi neno keken ka lok ma kidwanyo ni kun pe giromo kwano kwena meno. Ka Abuye onongo, en myero otii ki lagony ma mege me loko ne i kwena ma kwanne.

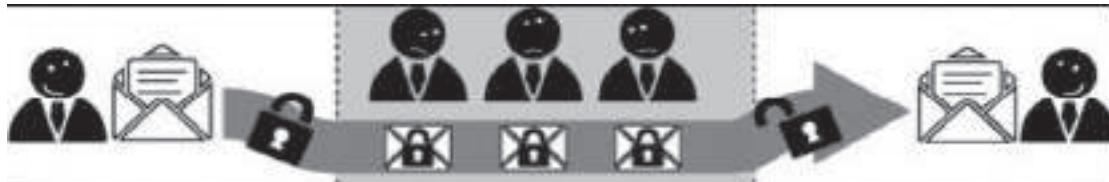
Nyweno lok tung-ki-tung mito keto tek.ento dong yoo acel keken ma jo ma gityo ki kompiuta giromo niang kwede gwok matye ikom lok-gi labongo genno kama kabedo ma gitye katic ki iye.

Jami mukene ma konyo me lok, calo *Skype*, gitemo me timo nyweno lok tung-ki-tung kun nongo pe gitimo⁴³. Wek nyweno lok otime tung-ki-tung ki gwok muromo, lutive kwede omyero gubed ma gutwero niang ni lagony ma gitijo kwede me cwalo lok tye adaa pa jo ma gingeyo ni gubedo wegine. Kace gin ma konyo kwango lok peke ki teko man ma kiyubu kwede, ci kit yoo me nyweno lok ma itye katic kwede kiromo donyo iye oyot, calo ka gamente aye mito.

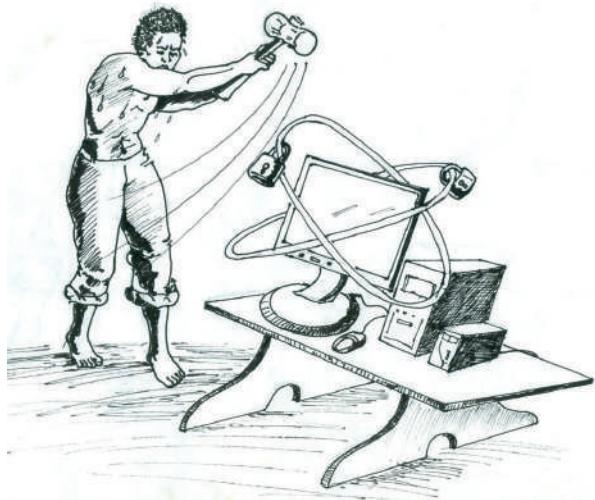
Cim me dwan

Ka igoyo cim ma woto ki iwi ngom *landline* onyo cim me cing *mobile phone*, nongo cim ma igoyo ni pe kinyeweno tung-ki-tung, (*not end-to-end encrypted*), ma kace itye ka tic ki cim me cing, ci ikin cim ma i cingi ki ot ma miyo cim, twero nywenne ma gorogoro. Ento ikine kare ma lok woto lubu jang cim mapatpat, kampuni ma miyo cim, gamente, dul pa lutwer mo giromo bwovo kampuni ma loyo cim ci kikwalo lok meri. Piman yoo mayot me neno ni cim meri kinyeweno tung-ki-tung i cim me dwan, aye me tic ki *VoIP*

⁴³ Skype, What is the cloud, <https://support.skype.com/en/faq/fa10983/what-are-p2p-communications>, Accessed 9 February 2017



Ngee ni pol jo ma gipoko *VoIP* calo *Skype* ki *Google Hangouts*, bene gimiyo kony me nyweno lok wek dano pe gunong yoo me winyo lokki iwi alii, ento kadi ningin jo ma gimiyo cim pud giromo tero it-gi me winyo lok. Ma lubbe ki peko ma twero kemi, man romo onyo pe romo bedo peko ki tung boti.



Gin ma konyi atika me ngeyo ka yoo ma itye ka tic kwede ni gwoki ma nongo itye ka cwalo lok obedo *Electronic Frontier Foundation's Secure Messaging Scorecard*⁴⁴.

Kony me nyweno lok tung-ki-tung i cim *VoIP* twero nonge ki bot:

- *Ostel*
- *Silent Phone*⁴⁵
- *Signal*⁴⁶

Ikin magi, *Signal* aye pol kare kitio kwede ma bene watamo ni opore me tic kwede.

Kwena acoya ki kwena acwala cutcut

Kwena acoya kikome (*SMS*) pe tye ki gin ma nyweno lok tnng-ki-tung. Kace imito nyweno kwena ma i cim ma meri, tam pi tic ki gin ma konyi timone *encrypted instant messaging software* kawang kwena acoya i cim. Ikaren yoo acel me cwalo kwena ma kinyweno aye me tic ki *Silence app*⁴⁷ pa *Android*, ma yam obedo *SMS Secure*.

⁴⁴ Electronic Frontier Foundation, Secure messaging scorecard, <https://eff.org/secure-messaging-scorecard>, Accessed 9 February 2017

⁴⁵ Silence Circle, Silent manager, <https://www.silentcircle.com/service#mobile>, Accessed 9 February 2017

⁴⁶ Electronic Frontier Foundation, How to use Signal on IOS, <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-signal-ios>, Accessed 9 February 2017.

⁴⁷ Silence, Need some Privacy, <https://silence.im/>, Accessed 9 February 2017

Yoo mukene me cwalo kwena ma genne aye ma woto ki iwi yamo *internet*. Labolle, dano ma gitio ki *Android* ki *iOS*⁴⁸ giromo lok maber ma nongo gitio ki *Signal*⁴⁹.

(OTR) obedo yoo me nyweno lok tung-ki-tung ma bene kiromo tic kwede mukwongo ikin mukene.

Tye yoo mogo ma otoro en OTR ki kwena acwala cutcut *instant messaging*, ma ikine tye:

- *Pingin*⁵⁰(pi *Windows* onyo *Linux*)
- *Adium*⁵¹ (pi *OS X*)
- *ChatSecure*⁵²(pi *iPhone* ki *Android*)
- *Jitsi*⁵³(pi *Windows*, *Linux*, ki *OS X*)
- *Jitsi Meet*⁵⁴(pi cokke ma tye woto anyim ma kiketo i video (*secure video conferencing*) i yamo onyo *Web Browser*) pa dano mo-ni.

Waraga me wi yamo *Email*

Pol dul ma gimiyo *email* giyabo yoo boti me oo i *email* meri kun itiyo ki *web browser*, calo *Fire Fox* onyo *Chrome*. Ikin dul magi, pol-gi konyo tic pa gin ma konyo kwango lok *HTTPS* onyo *transport-layer encryption*. Iromo ngeyo ni jo ma gimiini *email* gikonyo tic ki *HTTPS*, kace iketo *webmail* meri ci *URL* ma iwi browser meri malo cake ki nukuta *HTTPS* me kawang *HTTP*,

(labolle: <https://mail.google.com>).

https://mail.google.com/mail/u/o/*inbox

Kace dul ma miini *email* gikonyo *HTTPS*, ento pe gitimo meno atir atir, tem loko *HTTP* ki *HTTPS*. Kace imito ni kare ducu ibed ka tic ki *HTTPS* teki tye, ci kwanyi iket piny *HTTPS Everywhere*⁵⁵ browser imed ikom *Firefox* onyo *Chrome*.

⁴⁸ Open Whispers systems, Privacy that fits in your pocket, <https://whispersystems.org/#privacy>, Accessed 9 February 2017

⁴⁹ Electronic Frontier Foundation, How to: use Signal on IOS, <https://ssd.eff.org/en/node/61/>, Accessed 9 February 2017

⁵⁰ Electronic Frontier Foundation, How to: Use OTR for windows <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-otr-windows>, Accessed 9 February 2017

⁵¹ Electronic Frontier Foundation, How to: Use the OTR for MAC, <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-otr-mac>, Accessed 9 February 2017

⁵² Electronic Frontier Foundation, How to: Install and use Chat Secure, <https://ssd.eff.org/en/module/how-install-and-use-chatsecure>, Accessed 9 February 2017

⁵³ . Jitsi, Open source vide o calls, <https://jitsi.org/>, Accessed 9 February 2017

⁵⁴ . Jitsi, Jitsi meet, <https://jitsi.org/Projects/JitsiMeet>, Accessed 9 February 2017

⁵⁵ Electronic Frontier Foundation, https everywhere, <https://www.eff.org/https-everywhere>, Accessed 9 February 2017



Dul mogo ma gimiyo *webmail* pe atir atir ikin-gi obedo:

- *Gmail*
- *Riseup*
- *Yahoo*

Dul mukene ma gimiyo *webmail* gimiini kare me yero kace imito tic ki *HTTPS* pe atir atir ma nongo iyero ki i kompiuta meri. Dul ma pud gitimo kitman obedo *Hotmail*.

Gin ma *transport-layer encryption* timo ki pingo iromoo mitone?

Lakony kwango lok onyo *HTTPS*, ma bene kilwongo ni *SSL* onyo *TLS*, nyweno lokki wek dano mukene ma bene gitye i jang kompiuta ni pe gukwan. Joni twero bedo dano mukene ma gitiyo ki *Wi-Fi* acellu i bar dege onyo i dukan mo me kwango lok i kompiuta, dano mogo ma gitye i opici onyo i cukul, lutim aranyi, gamente onyo luket cik i tic. Kwango lok ma kicwalo i yamo i *web browser* ma ikine tye *web pages* ma ilimo ki gin matye iyi email meri, blog posts, ki waraga, kun itiyo ki *HTTP* tutwalle me kawang *HTTPS*, ducu gin ma kony-gi nok ki bot latim aranyi me tango wiye ki kwano ne.

HTTPS obedo gin ma mite me cako nyweno lok pi web browsing meri ma watamo ni opore pi ngat acel acel. Tic kwede yot calo tweyo del kor me dwoyo mutoka.

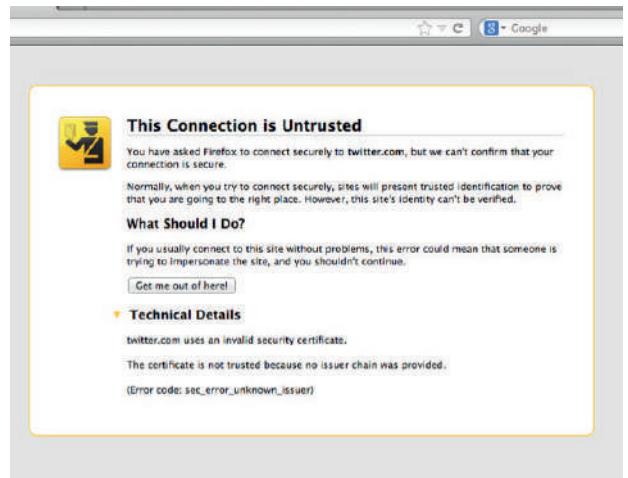
Aranyi ma lutic pa gamente ki dano mogo gitimo dong tye ka doko rac ma mako wa tango wii gin ma konyo kwango lok onyo *HTTPS* manonge ikin kompiuta ki gin ma keto lok *server*. Kit meno, giromo miyo *browser* catibiket me *SSL* ma pe atir ma mako *server* ni ma imito, ci kace icayo lanyut ma *browser* miyo ni peko romo time, ci lok ducu ma kikwango ikin kompiuta ki *server* romo poto icing lutim aranyi magi. Kwo ma kitman, pe opore pi in me medde anyim ki kwango lok wang ma itye ki catibiket in aye iketo iye cingi. Wamiini tam me kuro kong kare manok okati onyo idwog lacen kace ineno ngec ma malo ni otuc i kompiuta meri.

Diro ma malo me gwoko Email (GPG/PGP)

Tye jami mogo ma *HTTPS* pe timo. Ka icwalo lok ki *email* jo ma gipoko *email* pud ginongo kopi me lok ma icwalo ma pe kinyweno. Gamente ki luket cik itic giromo tic ki twero ma ginongo wek ginong

lok magi. I lobo Amerika, pol lumii *email* gitye ki cik ma waco ni gibiniangi kace ginongo kwac ki bot gamente me tic ki lok meri teki kiyee ni myero guti kwede. Ento cik kitwero tic kwede onyo pe, pien pol kare lumii *email* cik gengogi me niango dano pi kwac me nongo lok meggi.

Lumii email mogo, calo *Google*⁵⁶, *Yahoo*⁵⁷, ki *Microsoft*⁵⁸, gikelo woko ripot matut ikom wel kwac me tic ki lok pa dano ma ginongo ki bot gamente, lobo mene ma penyo pire, ki wang adii ma kapuni oyee me miyo lok ma kipenyo pire.



Kace buru matye kayeli tye ikine gamente onyo luket cik itic, onyo tyen lok mogo ma weko imito neno ni *email* ma megis pe kimiyo icing ngat mapat, iromoo bedo ki miti me tic ki yoo me nyweno lok tung-ki-tung (*end-to-end encryption*) pi *email* ma megis,

PGP (Pretty Good Privacy) aye gin mupore me konyo nyweno lok me *email* meri. Ka kitiyo kwede maber, twero bedo lagwok mucwiny pi lokki. *PGP* bene kingeyo calo *GPG (Gnu Privacy Guard)*

Me niang matut ikom kit me keto ki tic ki PGP/GPG ii email meri kun itiyo ki kony pa *mail client* matye i kompiuta ni, nen yoo ma kinyutu magi *Mac OS X*, *Windows*⁵⁹, ki *Linux*⁶⁰.

56 Google, Transparency report to information, <https://www.google.com/transparencyreport/> Accessed 9 February 2017

57 Yahoo, Transparency Report overview, <https://transparency.yahoo.com/>, Accessed 9 February 2017

58 Microsoft, Our commitment to transparency, <https://www.microsoft.com/about/corporatecitizenship/en-us/reporting/transparency/>, Accessed 9 February 2017

59 Electronic Frontier Foundation, How to: Use PGP for MAC OS X, <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-pgp-mac-os-x>, Accessed 9 February 2017

60 Electronic Frontier Foundation, How to: Use PGP for Linux <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-pgp-linux>, Accessed 9 February 2017

Me tic ki *PGP/GPG* manonge i *web browser* ni kun nongo itiyo ki *webmail*, nen kit me tic ki *Mailvelope*⁶¹ *browser plugin*; onyo bed ki bit wang me neno gin mukene bene ma romo konyi calo *Proto Mail*⁶².

Ka itye ka tic ki *PGP* itwero yabo kabedo aryo: acel piri keni ki acel pi lwak. Ibigwoko tung meg i maber atika i cuma ma meri, ka tung pa lwak ipoko bot ngat mo keken ma imito lok kwede ma nongo itiyo ki *PGP*. Me nyutu matir pi yoo man, dul me *Tactical Technology Collective* tye ki *video* ma tito kit ma tiyo kwede ma kilwongo ni *Decrypting Encryption*.

Gin ma nyweno lok tung-ki-tung pe timo

Nyweno lok tung-ki-tung gwoko kom lok meri keken, ento pe gin ma tinotino ma pirgi tek, ma ikin-gi obedo wit lok me *email*, onyo anga ma iloko kwede ki caa ma iloko iye.

Wit lok ma tinotino twero kelo woko ngec mapol ma mako komi kadi bed gin matye ilok dong ma mung.

Wit lok ma tinotino ma mako cim ma igoyo twero miyo woko lok ma gudu kom in, macalo:

- Kingeyo ni igoyo cim bot jo makonyo dano ma peko me kwo yelo wii-gi caa 8: 24 me odiko ka iloko pi dakika 18, ento pe gingeyo ngo ma iloko ikome.
- Kingeyo ni igoyo cim i tecen ma radio mo-ni i caa ma kibedo ka lara lok me loc lobo, gin ma kiloko ikome i cim meno pe ngeene.
- Kingeyo ni iloko ki gang tic ma poko ngec me nono ikom two jonyo lacen ki daktar meri, ingeye ki kapuni me culo kwor i wang caa meno, ento pe kingeyo ngo ma lok obedo ikome.
- Kingeyo ni inongo cim ki bot gang kal pa dul ma pyem ki gamente i tedero ma obedo kalok kun kwero tam me keto cik ma mako coyo lok angeya , ka ingeye igoyo cut ki ladit ticci, ento gin ma kiloko gamente pe romo ngeyone.
- Kingeyo ni igoyo cim ki daktar pa mon, iloko pi nucu caa, ka lacen igoyo cim ki dul me tedero ma neno lok ma mako lago kin nywal i nama cim-gi lacen inino meno.

61 Mailvelope, <https://www.mailvelope.com/>, Accessed 9 Februar y 2017

62 ProtonMail, Secure Email, <https://protonmail.com/>, Accessed 9 February 2017

Kace igoyo cim ki i cim⁶³ me cing, lok ma mako ka ma itye ka lok ki iye obedo wit lok ma tinotino. I mwaka 2009, lacung iwi bye, Malte⁶⁴



Spitz, ma oaa ki i pati me loc lobo i Jeremel (*German Green Party*), odoto dul me cim, Deutsche Telekom, me ketogi ilyeto wek gumii lok matye i cim pa Spitz ma mako kare me dwe abicel ma en laditi omiyo ki gajeti mo me lobo Jeremel. Gin ma onen obedo lok ma nyutu matut kit ma Spitz obedo ka wot kwede. Spitz ocako loko lok ma cuku cwiny *TED speech* ma mako lok man nonge i yamo.

KIT ME WEENE KI LAGENG ME KWANGO LOK KI IWY YAMO

Pol gamente, kapuni, cukul, ki ka ma lwak nongo iye kony me *internet* gitio ki gin mo *software* me gengo jo ma gitio ki *internet*.

ki inongo kony me *websites* ki *internet*. I leb me kompiuta lageng ma kilwongo ni *internet filtering* onyo *blocking*, ma bene obedo yoo me keto lageng onyo *censorship*. Tye bene mo-ni ma keto lageng ikom but lok mogo ki i gin ma kicoyo ducu, *content filtering*. Kakany, ikare mogo kigengo *website* mo-ni kulu, ikare mukene pot karatac acel keken me *website*, ikare mogo nyig lok mogo ma iiye. Lobo mo-ni romo gengo *facebook* liweng, onyo pot karatac mogo me *group facebook*, onyo romo gengo pot karatac *page* onyo yeny i *web* mo matye

63 Zeit Online, Tell-on Telephone, <http://www.zeit.de/datenschutz/malte-spitz-data-retention>, Accessed 9 February 2017

64 Ted, Your phone company is watching, https://www.ted.com/talks/malte_spitz_your_phone_company_is_watching?language=en, Accessed 9 february 2017

ki lok ma col me ‘homosexuality’ ikome.

Kadi kiyero wit lok onyo kiketo lageng i kwango lok, pud itwero nongo lok ma imito kun itiyo ki gin ma konyi me weyo lageng magi *circumvention tool*. Gin man tiyo iyoo me tango wii jami ma kitye ka cwalone *traffic* me wok ki i kompiuta mukene, kun nongo weyo cuma ma kiketo me keto lageng mo-ni. Yoo me itiyo kwede me kwango lok meri pi tutunu kilwongo ni *proxy*.

Gin me weyo lageng pe konyi tutwal me gwoke onyo kane, kadi bed tye mogo ma temme me timo magi ma bene gilwonge kumeno, calo ‘anonymizer’.

Tye yoo mapatpat me weeno lageng me *internet*, ikin-gi mogo twero konyo pi gwoke. Gin ma romo konyi pore ki peko ma okemi.

Diro ma opore

Me nongo onyo donyo i *website* mo-ni kitiyo ki *HTTPS*. Ikare mukene lageng mako but website matye twolo keken, me weko itwero donyo kun itiyo ki gin ma cake ki *HTTPS*. Man konyo tutwalle kace lageng ma itye ka nongone ni kiketo ikom nyig lok mogo onyo pot karatac *web pages* mogo. Dong *HTTPS* weko lageng ma kiketo pe kwano jami ma kitye ka kwango-gi, ma tere ni pe kiromo ngeyo nyig lok madongo ma kibicwalo, onyo pot karatac me *web* ma itye iye (lageng pud twero neno nying *websites* ducu ma ilimo-gi).

Kace itamo ni kitye ka tic ki kit lageng ma tic ikome pe tek kumeno, tem keto https:// inyim *domain* me kaka http://.

Tem tic ki ***HTTPS Everywhere***⁶⁵ plugin wek *HTTPS* oacakke cut i ka ma yee ticce.‘

Yoo mukene ma iromo weeno diro me gengo *internet* aye me temo nying *domain* name mukene onyo *URL*. labolle, me kawang cito i http:twitter.com,⁶⁶ iromo cito i <http://m.twimger.com>,⁶⁷ i cim me cing. Lageng ma loro *websites* onyo *web pages* pole tiyo ki nying *websites* ma kigengo-gi tic. Dong nying kabedo ma pe ikin-gi twero kato. Ngeyo nyin-gi ducu tek pien mukene coone i nying mukene.

65 Electronic Frontier Foundation, https everywhere, <https://www.eff.org/https-everywhere>, Accessed 9 February 2017

66 Twitter, <https://twitter.com/>, Accessed 9 February 2017

67 Twitter, Login <https://mobile.twitter.com/home>, Accessed 9 February 2017

Tic ki *Web-based Proxies* me Weeno lageng

Web-based proxy (calo <http://proxy.org/>)⁶⁸ gin ma opore atika me weeno lageng. Me tic kwede, gin ma myero itim aye me keto adrec ma kigengo ma imito tic kwede; ci en gini nyutu cut lok ma kikano ni.

Web-based proxies obedo yoo maber me donyo oyot i *websites* ma kigengo woko, ento pol kare pe miyo gwok muromo atikane ka ikin peko ma okemi tye iye ngat ma libo jang *internet* meri. Medo ikom enno pe gikonyi wek itii ki wang ayoo mogo ma kigengo me cwalo kwena cutcut.

Me agikine, *web-based proxies* ki komgi romo bedo peko bot pol dano ma gitiyo kwede, malubbe ki kit peko ma twero time, pien en *proxy* kikome nongo tye ki rikod mupong me jami ducu ma itimo iwi yamo.

Gin ma nyutu Adrec (*DNS Settings*)

Domain Name Service (DNS) Gin ma kiketo i kompiuta me nyuti ka ma adrec ma in ingeyo ni tye iye. Labolle, ka in icoyo adrec me www.bbc.co.uk, ci *DNS* waci ni BBC nonge i IP adrec 212.58.244.20. Ento ka kinyweno *DNS* ci kompiuta kinyweno wiye me tamo ni adrec *BBC* peke, onyo tye calo gin ma pe adaa.

Kare mukene gamente gengo kwango lok ilobo mo-ni kun gidiyo lumii kony me *internet (service providers)* me keto nying mogo ma pe kigeno kun gitiyo ki *DNS*.

Me weeno lakit lageng man iromo meri loko en *default DNS servers* ma kompiuta meri tiyo kwede. *Google* miyo servers⁶⁹ aryo pi lwak i 8.8.8.8 ki 8.8.4.4. *Open DN⁷⁰S* miyo servers pi lwak i 208.67.222.222 ki 208.67.220.220 ma bene gengo tim aranyi ki *phising sites*. Iromo bene keto *DNS* i kompiuta ma i opici nyo ka ma lwak tiyo iye ki kompiuta. Yoo me aluba ka imito loko kit me tero *DNS* romo nonge i: <https://use.opendns.com>⁷¹

68 Proxy, Proxify, <http://proxy.org/>, Accessed 9 February 2011

69 Google, Public DNS, <https://developers.google.com/c-dns/?hl=en>, Accessed 9 February 2017

70 Open DNS, <https://use.opendns.com/>, Accessed 9 February 2017

71 . Open DNS, <https://use.opendns.com/>, Accessed 9 February 2017

Jang kompiuta meri mapatpat

VPN obedo gin ma kano lok ma kikwango ikin kompiuta ni ki pa lamii *VNP* matye ilobo mukene. Teki kitero tic pa *VPN* maber iromoo tic kwede me nongo *web pages*, *e-mail*, *instant messaging*, *VoIP* ki kit kony mo keken me *internet*. *VPN* gwoko lok meri ducu wek pe kitang wiigi ki paco kany, ento ngat ma mii *VPN* nongo odong ki kopi me jami ducu ma itimo ma bene romo yabo yoo ki dano me donyo i jang kompiuta ni.

Kwayi *VPN* ma iromoo tamo me nongogi me nono aye *Betternet*⁷², *Psiphon*, *BitMask*,⁷³ ki *Opera*⁷⁴.

Mogo ma itwero culu pirgi, nen piny kany. Tye mukene bene⁷⁵ ma nen calo gigenne ento nongo wegine pe genne.

Tor

Obedo gin ma konyo kompiuta me timo tic mapatpat onyo *software*. *Tor* konyi me kano jami ma itimo i kompiuta ki bene weene ki ikom lageng. Ka itiyo ki *Tor* lok ducu ma icwalo kigwoko maber pien lok kikwango ki ikin gin ma olunge calo mutungulu *onion routers*.

Ka kimedo ki jami mukene calo (*bridges* ki *obfsproxy*) *Tor* tye ki kony ma lamal i weyo lageng pa gamente, pien en weyo lageng pa lobo kulu, ki kace kitero maber, twero kano anga ma obedo in ki ikom lamone ni matye kawinyo in ki i jang koputa ma paco. Ento tiyo ma woto mot.

Pwony kit me tic ki *Tor* kun itiyo ki yoo ma dul me *Electronic Frontier Foundation* onyutu.

⁷² Betternet, Online security and privacy for all devices and Platform, <https://www.betternet.co>, Accessed 9 February 2017

⁷³ Psiphon. Beyond borders, <https://www.psiphon3.com/>, Accessed 9 February 2017

⁷⁴ Bltmask. Encrypted communication for mere mortals (superheroes welcome, too) <https://bitmask.net>, Accessed 9 February 2017

⁷⁵ Opera, Unblock the web for free, <https://www.opera.com/apps/vpn>, Accessed 9 February 2017



GWOKO AKAUN MERI

Yoo abic me gwoko Cuma me *Digital*

KETO *layab lok* MUCWINY

Pien poo ikom *layab lok* mapatpat tek, dano nongo tek me tic kwede. Kit ma dong mite me keto *layab lok* pi jami ducu, kinongo ni yot me tic ki celli moni i akaun, kony ki kabedo mapatpat.

Tim man rac atika pien weko akaun ducu ma kitio yie ki *layab lok* acelli nongo peko.

Pe bedo kanywoyo tic ki *layab lok* mo-ni obedo gwoke madit tutwal, ento pe ibitwero poo ikome kace gin acel acel pe girom. Ki gum maber, tye gin ma kitwero tic kwede (*software*) me konyo tic man – *layab lok manager* onyo (*layab lok safe*) ma konyo gwoko *layab loks* mapol wek pe itii ki en acelli keken i kabedo mapatpat. En *layab lok manager* gwoko layab lok meri ducu ite layab lok acel keken, onyo wit lok macek. Ma bimite me poo pi gin acel keken (nen kong nyamo lok i but karatac kany). *Layab lok manager* romo timo jami weng cakke ki i keto, oo wa i poo ikom *layab lok* ducu pa rwode.

Labolle, *KeePassX*, obedo ka ma twolo ma iromo nongo iye *layab lok* me nono mapore pi agwoka i kompiuta meri me wii meja.

Seseko obedo dairekta me dul mo pa jo ma welgi nok. Nino mo i odiko con, anyaka ni onongo *email* i cimme ma tite ni kare me tic pa *email* ma mege ni bitum woko kace pe otimo gin mo. I agiki ne kinyute kamoni me kube kwede wek pe kilor *email* ma mege woko. Labongo tam matut, en oyabo kakenyo ci okele pot karatac ma nen calo pa *Gmail log in*. En oketo nyinge ki *password* mere oyotoyot ka ocwalo iyiye, ingeye gin mo ma otime peke. Ci en odok mere cen ka kwano *email* mukene.

Lacen i nino meno en onongo ripot ni *website* pa dul man kiyako ka kiruco ma pe dong twero tic. Ci laloo cuma me kwango lok me dul-gi ni oniange ni enongo *email* ki bote ki lega me tic ki *website* pi tutunu, ento kiloro woko ki odiko meno.

Gin ma Seseko owok ki iye i odiko meno obedo kwoo me *password* me (*phishing attack*). Teki gin luyakki gunongo *email* akaun ma mege, ci giromo keto peko ikom dul man liweng.

Tye yoo acel ma yot dok matek ma Seseko romo tic kwede me gengo lakit monyo dano me time odoce. En aye yoo ma kibamo aryo onyo *Two Factor Authentication*. En bene konyo me bedo ki *password* matego mapatpat pi akaun acel acel me wii yamo, *online account*.

Pire tek me niang ni kace itiyo ki *KeePassX*, pe bigwoko cutcut gin ma iloko ki imedo. Man nyutu ni ka kompiuta obale ingee medo layab lok mogo, ci itwero rwenyogi matwal. Irorno loko man ikit me terone onyo *settings*.

Tic ki *layab lok manager* bene konyi me yero layab lok matek ma pe yot pi latim aranyi me byekone.

Man pire bene tek, pol kare jo ma gitioy ki kompiuta giyero *layab loks* ma cegocego, mayot, ma byekone yot ki bot latim aranyi, ma ikin-gi tye: “*layab lok1*,” “12345,” nino nywale, onyo nyting lareme, dakone onyo cware, onyo lee me paco. Ento *layab lok manager* romo konyi me keto *layab lok* ma niango ki byeko ne tek. Labolle, *layab lok* calo:

“vAejZ!Q3p\$Kdkz/CRHzj0v7,” ma wii dano pe romo poo iye – onyo byekone. Pe ipar; en *layab lok manager* bipoo me kakari.

Yero layab lok mucwiny

Tye *layab lok* manok tutwal ma mito amaka ki wic ki ma mite ni obed mucwiny: magi ma moko liking ikom lok ci nyweno woko. Man ikine obed *layab lok* me kompiuta ni ki *layab lok* me *layab lok manager* ma meg, ki mukene.

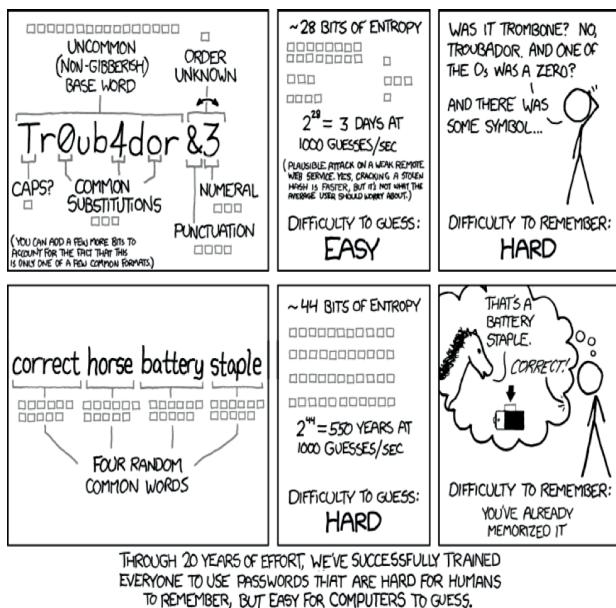
Kompiuta me kareni dong dwir ma romo byeko pi oyot *layab lok* macek makato nukuta apar onyo makato. Man tere ni *layab lok* macek kit mo keken, kadi macalo $nQ|m=8^x$ onyoors $7e&nUY$ onyo "gaG5^bG", pe gitye tek maromo tic ki yoo me nyweno lok me karen.

Yoo mapol tye me keto *layab lok* mucwiny ki ma twero make ki wic. Yoo ma opore atika aye "Diceware" ⁷⁶pa Arnold Reinholt.

I yoo pa *Reinholt* kitiyo ki Cuma ma kiwiro *dice* ci cimo nyig lok mo-ni ma lacen doko *layab lok*.

Diceware ma tic kwede yot obed gin ma in kikomi ikubu kacel wit lok mapatpat.

Nen kit ma kinyutu malo ni pi nyutu yot pa tic ki yoo man ki gwok maber ma en twero miyo ne ma kato mogo me lok maboco calo ' $nQ|m=8^x$ '.⁷⁷



⁷⁶ Torrentfreak, What Are The Best Anonymous VPN Services? <https://torrentfreak.com/which-vpn-services-take-your-anonymity-seriously-2014-edition-140315/> Accessed on 12 December 2014

⁷⁷ Electronic Frontier Foundation, How to: Use Tor for Windows <https://ssd.eff.org/en/module/how-use-tor-windows#overlay=en/node/57/> Accessed 9 February 2017

Inge tute me mwaka 20 watyeko pwonyo dano ducu me tic ki *layab lok* matek pi dano me poo, ento yot pi kompiuta me byeko

Ka itiyo ki *layab lok manager*, gwoke pa *layab lok* (lok layab) ki teko pa *master layab lok* meri rom ki pa kompiuta ma itiyo kwede ka ma kiketo ki kitiyo iye ki *master layab lok*. Kace kompiuta ni onyo cuma tye ki peko ki kiketo ikome *spyware*, ci *spyware* bineni ka igoyo *master layab lok* meri ci romo kwalo gin matye i *layab lok safe*. Dong pire pud tek madaa me weko kompiuta ni ki cuma mukene gubed maleng ki ikom jami pa lutim aranyi ka itye ka tic ki *layab lok manager*.

ki layab lok me kicel

Me cako tic ki kompiuta onyo Cuma mo-ni, bimite ni itii ki jami aryo mapatpat, acel ma ikine omyero ibed ki gin mo doki calo cim me cing onyo gin mo mapat i cingi. Tic ki gin man weko kadi lakwo okwalo *layab lok* meri, en pe romo nongo yoo me donyo ka tic ki kompiuta pien nongo peke ki gin mo-ni me aryo ni.

Atikane mite ni lakwo onyo latim aranyi omyero kong onong kompiuta ki cim ma meri ma peya odonyo i akaun meri.

Pien magi ducu myero otimme ki kony pa ngat ma loyo tic me kompiuta.

Multi-factor authentication ma nongo itiyo ki cim me cing kitwero timone i yoo aryo: kiromo cwali kwena macek i cimmi teki itemo donyo i akaun ka miini nama mo me aketa iiye, onyo cim kikome bene twero miini ki iiye me tic kwede. Man bikonyo me gwoko akaun meri kace lakwo man otyeko nongo *layab lok* meri ento nongo peke ki cimmi.

Dul mogo calo *Google* bene giyee ni ibed ki *layab lok* mogo ma iromo tic kwede kicel keken. Dong ka lakwo okwalo acel ma itiyo kwede, en pe romo tic kwede doki kare mukene pien tiyo kicel keken.

Bura me awano onyo tweec

Me agiki, niang ni tye yoo acel ma lutim aranyi kare ducu gitwero nongo kwede *layab lok* meri: Gitwero buri atir atir me wano komi onyo tweezi.



Kombedi pol pa dul ma miyo tic me komputita I
yamo miyo yo aryo me yabo lok. Tic magi manyene
tye nonge I <https://www.turnon2fa.com>. Iromo
cako ne ki akaun me Google⁷⁸, Yahoo⁷⁹, Fcaebook⁸⁰,
ki Twitter⁸¹!

Kace itye ki lworo ni man romo time, tam yoo
mapatpat ma itwero kano kwede lok onyo gin ma
itye ka gwokone, kawang geno ni pe ibimiyo ki
ngat mo. Gin acel ma twere aye me bedo ki akaun
matye ki jami mogo ma pire pe tek, ma *layab lok*
meno iromo tucu ne pi oyot.

Kace ingeyo adaa ni dano mo romo buri pi *layab lok*
meri, ci opore me neno ni Cuma ma itiyo kwede
kitero i yoo ma pe nyutu ni akaun ma itye ka tucu
ni pe obedo me adaa. Akaun ma megj mono tuc
teki icako tic ki kompiuta ni? Kace time, meno
nongo mite ni iter Cuma maber wek akaun obed
ma okane.

Ber ingee ni balo gin ma nyutu caden me akaa onyo
tic me yenyo kor jami mo-ni kitwero doti pire calo
bal pire kene, romo bedo ki adwogi marac atika.
Ikare mukene, man twero bedo yot pi gamente me
weko kimii pwod magwar makato bal ma onongo
kibedo kayenyo pire ni.

78 Google, 2-step verification, <https://www.google.com/landing/2step/>,
Accessed 9 February 2017

79 . Yahoo, Signin, <https://login.yahoo.com/account>, Accessed 9 February 2017

80 Facebook, Introducing login approvals, <https://www.facebook.com/notes/facebook-engineering/introducing-login-approvals/10150172618258920>,
Accessed 9 February 2017

81 Twitter, Get started with login approvals, <https://blog.twitter.com/2013/getting-started-with-login-verification>, Accessed 9 February 2017

GWOKO CIM ME CING

Yoo abic me gwoko Cuma me *Digital*

PEKO PA CIM ME CING

Cim me cing odoko lakwang lok madit ma nonge ka ducu – ma kombedi kitiyo kwede pe me lok keken, ento me nongo *internet*, cwalo kwena, ki bene nongo lok mapol ma mako wilobo.

Ki gum marac, cim me cing pe onongo kiyubu pi ngat acel keken ki gwoke muromo. Tye ni pe giromo gwoko lok meri keken, gin bene giromo yabo yoo ki peko mukene me maki. Pol cim me cing miyo gwok ma pe romo ki rwode ka iporo ki kompiuta me meja ki mukene; tye tek tutwal me loko jami ma iiye, tek me ngeyo kace lutim aranyi gumonyo, ki dong tek atika me gengo ngat ma miyo tic ki cim me bedo ka lubu kit ma itiyo ki Cimmi kwede.

Peko magi mogo romo cobe i yoo me tic ki *third-party privacy software* – ma pe weng tiyo kwede. Wa binyutu kany yoo mogo ma cim konyo kwede yoo me tic pa luranyi ki goro me gwoke pa rwode.

YENYO KA KARI

Peko acel madit ikom bedo ni keni ma cim me cing kelo – kun obedo gin acel ma pe nen kulu – aye kit ma gitito kamaleng ka ma itye iye dyeceng (ki dyewor) ki lanyut ma giketo i yamo. Tye yoo mapatpat ma kitweroyenyo kwede ka ma cim pa ngat mo-ni nonge iye.

Fayed obedo lamit kom mo ma tiyo ki dul ma gicung pi neno ni kinyutu kor tic ki jami pa lwak, twero me bedoagonya ki loko gin ma imito wacone (transparency, accountability and freedom of expression). En tye ki lureme mapol ma guringo ayela ki ilobo ne pi diyo twerogi ma gamente odiyo. Kare ducu en goyo cim ki cwalo kwena ki joni ka ma gitye iye ilobo mapatpat me tito ki gin kit ma pinye tye kwede ilobo ki leyo lok aboka ikom jami mogo ma pe romo lokke ikomgi aloka ataa.

Odiko mo acel, abili omake ki gange ka otene inyim kot kun kidote pi yube me turu gamente ki bene lok ki lutim aranyi. Ki i kot kikel dwane majwii ma kimako i cim ma en egoyo ki lureme ma ilobo ma woko ki kwena me cim ma ecoyo botgi ma ebedo kalok marac ikom gamente.

Fayed onongo myero ongee ni lok ki dwan ki kwena acwala me mung pe opore me kwangogi ki i cim me cing pien kobogi yot tutwal ki bot kampuni me cim. Fayed omyero opwonye pi goroyenyo ki pi gin ma cim me cing tiyo kwede me nyweno dwan ma loko i cim ki kwena acwala.

Yenyo lanyut pa cim me cing

Dano ma loyo tic ki jang cim *network operator* romo kwano ka kwene ma cim pa ngat ma nongo kony ki botgi tye iye teki ki diyo ci odonyo i jang cim-gi. Teko me timo man tye ikom kit ma kiyubu kwede jang cim me cing, kilwongo ni *triangulation*.

Yoo acel ma *operator* romo timo man kwede aye me neno teko pa lanyut ma kabedo mapatpat matye ka aa ki i cim mo-ni, ka kwano ka kwene ma cim mo-ni twero bedo iye.

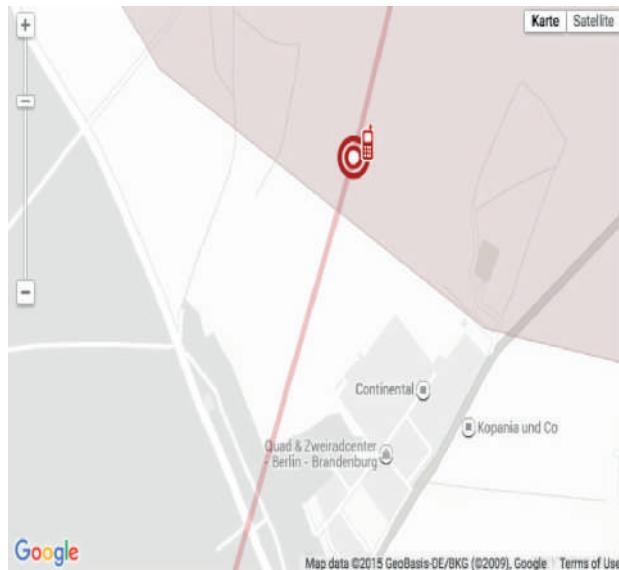
Yoo mo me kane ki ikom lakit yenoy man peke teki cimmi me cing tye ka tic ki cwalo lanyut bot *operator*. Pien Gamente dit loyo wegi cim, tere ni gamente twero keto dic ikom *operator* me nyutu ka kwene ma lagoo cim tye iye cutu onyo pi rikod me gin ma okato. I mwaka 2010, lapilida mo ma obedo anywali me lobo jeremel (Germany), Malte Spitz, otiyo ki cik me bedo rwod jami ikom la *operator* me cimme ma omiine rikod weng ma mako en; ci en ogoyo i karatac wek opwonye dano me niang kit ma *operators* me cim me cing gilubu kwede kor gin ma



itimo ki cim. (Lub lok matye⁸² piny me neno ngo ma operator onongo ikom jail). Adaa ni gamente tiyo ki yoo man dong pe lok yoo: dong luket cik itic gitye ka tic kwede i kabedo ma orumu wii lobo.

Lega mukene pa gamente kilwongo ni *tower dump*; ka ma gamente penyo *operator* me cim wek omii nyng cim me cing ducu ma onongo tye i kabedo mo-ni ikare mo-ni. Man kiromo tic kwede me yenyo kor bal mo, onyo me ngeyo anga ma obedo tye i tim me jemo mo-ni. Ki waco ni gamente me lobo Ukraine gutiyo ki *tower dump* i mwaka 2014, me kati ki nyng dano ducu ma cimgi onongo tye i jemo mo ikom gamente.

Tye bene Cuma mukene ma luket cik itic onyo dul mogo ma guyube atika gitiyo kwede ma kelo kabedo atir atir ma kilwongo *IMSI catchers*, ma obedo calo cim me cing. En mako lakit jo mo-ni ma gitiyo ki cim, ngeyo ka gitye , ki ngolo wii lok ma giloko.



.....⁸³

IMSI catchers obedo Cuma ma kome ma mite ni kikel i kabedo mo-ni wek ongii piny. Kom kare ni gin mo pe ma gwoki ki ikom *IMSI catchers* , kadi bed tye *apps* mogo ma nyutu pi tye-gi kare mukene. Kace ikwanyo woko *2G connections* ki *roaming*, kine mogo twero bedo gwoke ki ikom kube ki *IMSI catchers*.

⁸² Zeit Online, Betrayed by your own data, [http://www.zeit.de/digital/
datenschutz/2011-03/data-protection-malte-spitz](http://www.zeit.de/digital/datenschutz/2011-03/data-protection-malte-spitz), Accessed 9 February 2017

⁸³ Zeit Online, Tell-on Telephone, [http://www.zeit.de/datenschutz/
malte-spitz-data-retention](http://www.zeit.de/datenschutz/malte-spitz-data-retention), Accessed 9 February 2017

Apps ki web browsing tucu ka ma itye iye woko.

Cim me kareni *smartphones* miyo cim yoo mapatpat me ngeyo kakare, pole me tic ki *GPS* ki yoo mapatpat ma kapuni mogo ma nyutu kabedo,(ma penyo kampuni magi me byeko ka ma cim tye iye ma nongo kitio ki nyng cim

matye i *phone towers* onyo *Wi-Fi networks* ma cim twero neno ki ka ma en tye iye). *Apps*

twero penyo ki bot cim pi kabedo meno ka dong miyo ngec ikom ka ma kabedo mo-ni nonge iye, calo mep ma nyutu kabedo.

Apps mogo tiyo ki *network* me cwalo ka ma inonge iye bot *service provider*, ma kitung cel yabo yoo pi jo mukene me cako lubu kori. Jo ma guyubu *apps* romo bedo ni miti-gi pe onongo obedo me yenyo kor dano ma gitiyo ki jami-gi, ento i agikine pud twero time kit enno, ki giromo bene tucu lok ma mako kabedo pa ngat meno bot gamente ki lutim aranyi. Cim me *smartphones* mogo twero mini yoo me neno kace *apps* romo nongo ka ma itye iye; tim mupore aye me neno ni *apps* manok aye gubed ki yoo me miyo ngec man, ki bene me neno ni ngec me bedo ma itye iye nonge ki bot *apps* me igeno ma gitye kit yen lok mupore me ngeyo ka kari.

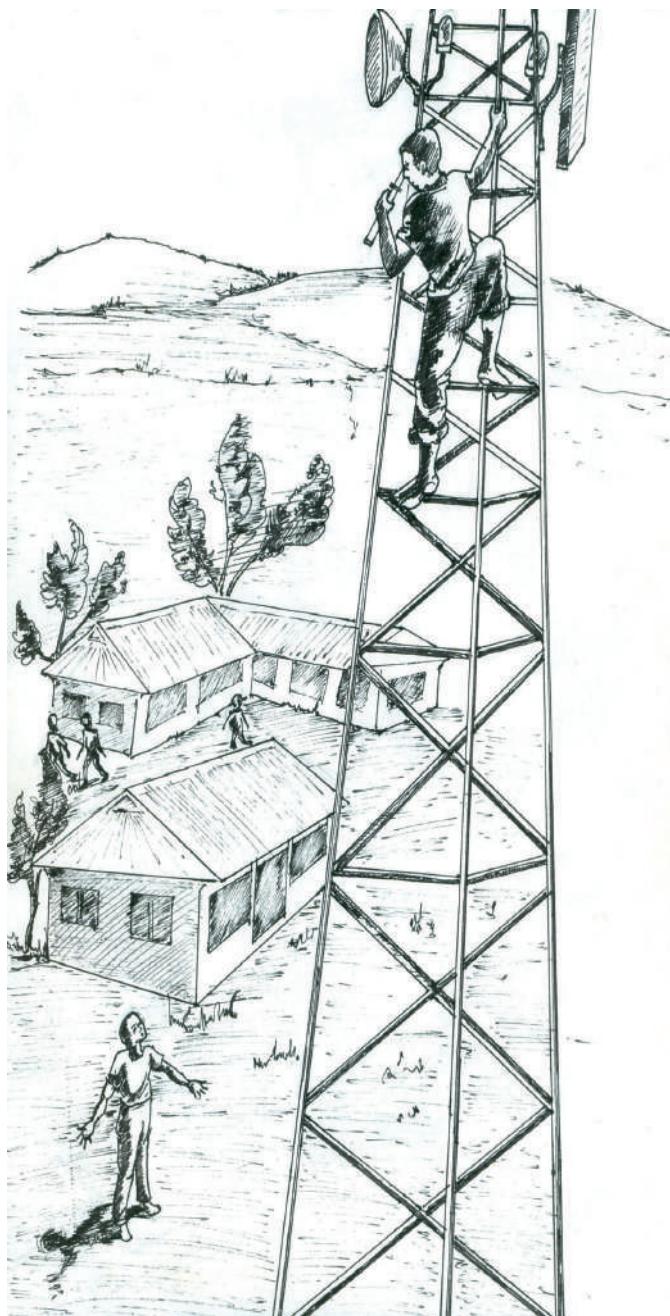
Neko cim woko

Para tye madit ni kiromo tic ki cim me lubu kor dano kadi pe kitye ka goyone. Adwogi ne aye ni kace jo mo-ni tye ka loko lok mo ma pire tek, mite ni kong gunek cimgi woko onyo gukwany betiri onyo makaa woko ki iye.

Tam me kwanyo betiri bino Iworo tye pa aranyi mo *malware* ma weko cim timme calo gin ma kineko woko, ento kara nongo pud twero winyo lok onyo nongo Iwongo onyo goone. Jo ma gitiyo ki cim kiromo bwologi ni cim tye alora kun nongo peke. Aranyi ma kitma gire tye, olo i Cuma mogo, kadi bed pe watye ki ngec muromu ma mako ticce matir onyo ka kwene ma bene kitiyo iye ki gin man.

Tim me neko cim tye ki peko ma romo kelone: kace jo mapol me kabedo mo-ni gutimo meno lawang acel, bedo lanyut bot dano ma giwoto ki cimgi ni gin ducu gutamo pi gin mamite me neko cimgi. (en “gin” mo-ni ni romo bedo cake pa *cinema* ki i ot nyutu *cinema*, onyo tuk pa dege ki i bare, ento

romo bedo kacokke onyo boko lok ma pire tek.) Yoo mukene obedo me weko cim pa dano weng i kicika mukene ka ma lamak dwan-gi pe bibedo ki teko me winyo lok.



WINYO CIM AKWOO

Jang cim me cing mapatpat onongo pe kiyubu me tic ki Cuma mogo me gwoko lok ki cim pa dano. Man weko ngat mo keken matye ki jami calo redio matek twero winyo lok pa dano ma gigoyo cim.

Ikareni jami ne dok pe rac tutwal , ento ikine mogo rac. Diro me nyweno lok kimedo itic ki cim wek olo kigeng winyo lok akwoo. Ento pol Cuma magi pe kiyubugi maber. Kitimo mogo me akaa, ki pi dic pa gamente ma pe mito ni kitii ki yoo me nyweno lok mupore,⁸⁴ ki bene kipokogi atataa ma inongo ni tye kany ento peke ka mukene, onyo bedo tye ilobo moni, ento peke i lobo mukene, ki bene kare mukene nongo pe kitero maber. Labolle, ilobo mukene pe ki yee tic ki nyweno lok kulu, onyo gitio ki Cuma ma rwom-gi tye piny. Man weko ngat ma tye ki redio matek pud twero winyo ki kwano kwena ma kitye ka kwangone ki i yamo.

Kadi kitio ki Cuma mabeco - kit matye bot lumii cim ki bene ilobo mukene – pud tye jo mukene ma gitwero winyo lok. Inen ma cok, gin lumii cim kikomgi bene giromo winyo lok ki mako dwan pi ngeyo anga ma gugoyo cim onyo gucwalo kwena bot anga, awene, ki anga ma guloko. Lok magi gamente ma paco onyo ma woko romo nongone i yoo ma lube ki cik onyo ki pinypiny. Ikare mukene, gamente ma woko bene gidonyo akwoo i cuma pa *mobile operator* pi nongo lok kom jo matiyo ki cim.

Gin ma opore me atima aye me bedo kun ingeyo ni cim agoya ki kwena acwala naka yam pe ki gwoko ki ikom winy akwoo ki mako dwan. Kadi diro me timmo ne poke i kabedo ki kabedo, kit me tic, ento diro me gwoke pol kare tye magoro ki kiromo weyone oyotoyot.

Kwone dok pat ka nongo itye ka tic ki gin me kwango lok ma gwokene tye malo, *apps* (kadi itiyo ki dwan onyo coc), pien *apps* magi romo tic ki lanywen me gwoko lokki. En lanywen romo bedo matek ki twero miyo gwok mupore. Rwom me gwok ma inongo ma lube ki tic ki yoo me kwango lok ma kigwoko ki *apps* jenge atikane ikom kit *apps* ma itiyo kwede ki kit ma en tiyo kwede. Lapeny acel ma pire tek obedo kace *apps* me kwango lok tiyo ki lanywen me tung-ki-tung (*end-to-end encryption*) pi gwoko lokki ki kace yoo mo tye pi ma ngat ma oyubu me balone onyo weyo lanywen meno.

⁸⁴ Aftenposten, Sources: We were pressured to weaken the mobile security in the 80's, <http://www.aftenposten.no/verden/Sources-We-were-pressed-to-weaken-the-mobile-security-in-the-80s-98459b.html>, Accessed 9 February 2017

Cubu cim ki aranyi

Cim twero nongo *viruses*, puroguram mo ma latim aranyi oyubu ki ryeko me balo tic pa cim *malicious software* onyo *malware*. Time ma nongo kibwolo latic ki cim ci en keto i cimme, onyo ngat mo odonyo i cumane akwoo ci oketo iye aranyi meno. Calo kit ma Cuma me kompiuta mukene tiyo kwede, en *malware* ni cako dong kwalo lok ki ma i cim onyo kompiuta.

Labolle, *malicious software* matye i cim twero kwano jami ma kigwoko i cim (calo coc ki cal). Romo bene weko gin ma kobo lok (calo lamed dwan, kamera, *GPS*) cako tic me nyutu ka ma cim tye iye, onyo ngiyo kabedone, ki bene loko cim doko calo cwaari ikom rwode.

Diro meno gamente mogo otiyo kwede me tic akwoo ikom dano kun gitiyo ki cimgi kikome, ki okelo ryangcwiny ikom loko gin me mung ma nongo cim tye i ot. Jo mogo dong gucako weko cim i kicika mapat ka gitye kaloko gin ma okane onyo nekone woko kulu. (Gamente kikome bene pe cwako ni lutice gubin ki cim i kabedo mogo ma pe opore – tutwalle pien kilworo ni kare mukene nongo cim kicubu ki *malware* ma romo mako lok ma kitye ka lokone.)

Lworo mukene tye ni *malicious software* romo nyutu ne ki woko ni cim kineko ento kara nongo tye kwo. Man bene weko jo mogo guyako beteri ayaka kulu ki i cim ka kitye ka loko lok ma pire tek.

CIM MABECO KI YOO MAPATPAT ME GWOKO CUMA

Gwok ducu ma mite pi komuta mapatpat bene rom ki pa cim me cing. Gin ma kitimo kare ducu aye loko kit ma kitero kwede cim (*settings*), lubu yoo mabeco ki tic ki jami ma kelo gwok ma malo. Piny kany dok wabidok ka neno yoo abic magi me gwoko cim onyo kompiuta kit ma bene rwate kwede ki gwoko *smartphones*. Medo ikom enno, cim me cing obedo gin maber atika ma oyubu tic ki cim ki wabineno en jami ma weko magi time. Lok mapol ma mako yub me gwoke tye nonge angec i buk man bute madite.

Pol *apps* me gwoke kiyubu-gi pi *Google's operating system Android*, ento mogo ma kiromo tic kwede bene dong tye ka nyaa, calo me *Apple's iOS*, ki mukene calo me *Windows Phone system* luyub jami me gwoke dong kityeko wekogi angec. Apps weng

ma kiloko ikomgi ni ginonge pi *Android*, ki dong ka ma kwayi me *iOS* binonge iye giviwacone bene.

Jami ma mite pi gwoko cim

Wiye wiye kiromo ketogi ite gin atima magi:

Tii ki lapung wang cim

Ket lapung wang cim wek ka kitingo, latim aranyi pe twero cako tic ki cimmi. Yo mapol me timo man tye: romo bedo *layab lok*, wit nama ma iyerogi onyo ma iyweyo ayweya ki cingi i wang cim. Cim mogo me *smartphones* romo tic ki kamera ma kong neno neno wangti onyo tiyo ki nyig cingi ma ogiro ni me yabone. Man me ayweya ni pe opore tutwal pien nyig cingi romo bedo ki moo ma ngat mapat romo tic kwede kace ongiyo matut.

Medo ikom enno, cimmi miini kare ma rii kwede wek okati (a) ma peya wange ocido, ki (b) ma peya opunge kene. Omyero inen *settings* magi wek iter-gi iyoo ma imito ma gwoki maber.

Ngee ni lapung wang cim obedo gin me acel ento pe iromo jenge ikome me gwoko cimmi. Pi meno omyero inywen *hard drive* me *smartphone* aye, nen lok mapol ma mako meno piny kany.

Med jami mupore i cimmi kare ki kare.

e gwoko cim gitye ki jami mogo ma pe genne. Me bedo ki gwok mupore ki jami manyen, pire tek me weko odok calo kitte bedo ka medo teko pa gin ma dwoyo cim *operating system*. Itwero nongo jami magi ka iroto but cim i *phone's Seting pages*, kun *updates* gin ma loyo ticce aye *App Market* ma itiyo kwede ni.

Kigum marac, pol cim pa *Androids* girwenyo kony ki bot luyubugi con tutwal. Ma weko gin madong omyero itim me bedo ki gwok muromo aye me wilok kaka cim manyen.

Pe igam Apps ki ka ma pe ngeene

Apps romo bedo ki nama me aranyi ma twero kwalo lok ki i cimmi. Makun pud kiromo weko dano tiyo ki *apps* maracu ma aa ki i *Google play store* onyo *Apple App store*, in myero imok ikom *app store* ma genne calo aryo mo-ni ma kicimogi ni ki mukene calo *Amazon store*, *Sumsang store*, ki *F-Droid*. Cuk mogo ma pe ngeene giromo yee ki in me gamo *apps* me

nono makun cuk mukene ni nongo kiculu pire, ento poo ni ibeculu⁸⁵pi *malware* me aranyi ki rwenyo lok meri.

Ma bene rwate ki enno, kare ducu konyo me ngeyo kit *apps* ma kiketogi i cimmi ki ikwany woko *apps* ma pe ingeyoi onyo ma pe dong itiyo kwedgi. Man twero medo dwiro me tic pa Cuma, gwoko ticci keni ki cimmi, ki dwoko piny wel jami mukene me ameda i Cuma.

Juk tic pa

Ma lube ki kaka me cimmi, *Bluetooth* romo dong i *discovery mode* pi kare ducu. Man twero weko cubu mony ikom cimmi bedo yot ka kitiyo ki *Bluetooth-based attacks*. Pol cim me kare ni kono gimito ni iwek *discovery mode*

otii pi kare manok keken ki bene inen kace cuma matye ni girwate kun tiyo ki nama mo-ni.

Gwoko jami ma i cimmi

Kwayi *smartphones* manyen giyee *full disk encryption*. Nen odoco but cimmi ma loko ikom gwok me neno kace magi twere. Poo ni labongo *drive encryption*, lamone romo weyo *screen lock* ci kwano mere *hard drive* me *smartphone* ma nongo otiyo ki cuma moo me diro.

Kace kitimo *full disk encryption* i cimmi, ci *screen lock layab lok* doko yoo acel keken me donyo ka tic ki cimmi. Cimmi romo bedo kono ki yoo mogo ma gengo lamone me donyo iye ingee temo wang mapol. Iromo bene tero cim me ruco *hard drive* woko ingee tem magwar mapol.

Kace cimmi peke ki yoo me timo *full disk encryption*, pud iromo timo *data incryption* kun itiyo ki *apps*. Apps mogo otike ki tic me gwok ma giromo *encrypting data*, calo *Silence*⁸⁶(encrypts SMS) ki *CameraV*⁸⁷(encrypts photos).

Gwoko lok ma kwange i *internet*

Cim mere kitiyo kwede me kwango lok, ento kit ma waneno malo ni, cim me cing ma kigoyo ki

⁸⁵ F-Droid is an alternative app market which only hosts free and open source apps. Learn more and download the market app at www.f-droid.org, Accessed 9 February 2017

⁸⁶ Ling, Mite mung manok, <https://silence.im/>, Accessed 9 February 2017
⁸⁷ Google, CameraV: secure visual proof, <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.witness.informacam.app>, Accessed 9 February 2017

kwena acoya kitwero tango wii-gi woko. Twora iti ki *internet-based applications* i cimmi me kwango lokki. Kun *apps* calo *Skype* ki *Facebook Messenger* gibigwoko kwango lokki ki ikom lumone ma paco, kwena meri pud kiromo kano ki kwano ki i cuma pa ngat ma miini kompiuta. *Apps* ma kiyubugi pi gwoke tye ikine *Signal* pa *Open Whisper Systems* (pi *Android* ki *iPhone*) ma miyo cim agoya ki kwena acoya gwok ma opore⁸⁸.

Me gwoko jami ni ducu ma kwange ki i *internet* ki kano ka ma itye iye onyo gin ma nyutu in ki i *websites*, iromo tic ki *VPN* pi *smartphone* ma meg. *Psiphon*⁸⁹ obedo *VPN* ma kingeyo ma kiyubu pi lumitkom ma gimito gwoko *internet traffic* ma meg. Gin mukene ma bene tiyo aye *Betternet*. Mo-ni ma kilwongo ni *Opera* bene miyo *VPN* me nono pi *Android* ki *iPhones*. Iromo bene culu pi *VPN* ma dok medo dwiro me tic pa cuma.

Tor obedo calo *VPN* ento en bene kani ki i jang kompiuta ma orumi. *Tor* tye nonge i *smartphone* meri ka iwok ki i *apps* aryo ma kilwongo ni *Orbot* ki *Orweb*.

Gwoko Akaun mapatpat

Cim me cing bene romo konyi me gwoko akaun maber. Ka iketo *Two Factor Authentication* ikom akaun meri me yamo, ibinongo kwena acoya kare ducu teki gin mo manyen odonyo i akaun ma meg. Kit enno, kadi lamone okwalo *layab lok* meri, pe ya gitwero donyo ka gutiyo ki *layab lok* keken. Kace imaro lak tutwal ki ingeyo ni pe ibitwero kube ki *network* me cim ma paco kun itiyo ki *roaming*, ci omyero iket *Authenticator App*. *Google Authenticator* nonge pi *Android* ki *iOS*.⁹⁰App man bikati ki nama ma kadi itye kakwene iwi lobo, ki ka bene pe imito⁹¹kikubi ki internet wek otii. *Facebook* yee ki in me kati ki nama ki i *apps* ma mege.

Gin ma konyi adadaa me ngeyo kace *messaging application* meri miini gwok mupore obedo *Electronic Frontier Foundation's Secure Messaging Scorecard*.

⁸⁸ Open whisper systems, <https://whispersystems.org/>, Accessed 9 February 2017

⁸⁹ Psiphon, keeping the web worldwide, <https://psiphon.ca>, Accessed 9 February 2017

⁹⁰ . Betternet, Online security and privacy for all devices and platforms, <https://www.betternet.co/>, Accessed 9 February 2017

⁹¹ Opera, Unblock the web for free, <https://www.opera.com/apps/vpn>, Accessed 9 February 2017



Gwoke ikare me tic

Me medo ikom lok me gwoke, cimmi romo konyi me tiino tici iyoo mupore. Piny kany waneno kwayi *apps*:

Panic Button⁹² obedo *application* ma kiromo keto pi oyot ka idwongo *power button* teretere. Teki kiketo, *application* meno bicwalo kwena acoya bot jo ma dong kiyero con kacel ki kabedo ma itye iye (*GPS location*). Gine kiyubu me bedo gin ma gengo rweny pa ngat mo-ni (*anti-disappearance application*) ki tye pi *Android*.

CameraV⁹³ obedo lamak cal ki gin matye ka time (videos) ma tiyo ki *cryptographic signing functions* ma toro *media data* ki *metadata* calo ka ma itye iye, kabedo ma orumu kakenyo, *wifi* ki *Bluetooth signals*, ki *celltown data*, me kelo kacel cal gin ma otime ma pe pyemme. Kiyubu me medo teko pa cal me cim me cing ki cal gin matye ka time ma twero kete ki kiyee inyim kot. En tye pi *Android*.

Mobile Martus⁹⁴ en gin ma coko lok matye ci dong cwalo ka ma ki yubu iye ki kigwoko maber (*documentation database Martus*).⁹⁵ En weko ngat matiyo kwede cwalo ripot ka mabor ite gwok ma malo, ci cwalo i kabedo ma kiyubu iye maber. Lacen ripot ma odong i cim kirucu cut. En bene tye pi *Android*.

Umbrella obedo ⁹⁶gin ma itwero pwonye kwede kekeni manonge i *Android*. Enkwako lok mapol ikom *digital*, yubu tic, ki gwoke ikare me tic kit ma opore me tic ki cim me cing. Tye ki jami ma kinyutu piny ma konyo yubu ki keto itic yoo me gwok mupore. Nong pwonye ki i *Security First*⁹⁷.

92 . Guardian Project, Orbot, Tor for Android <https://guard-iap-project.info/apps/orbot/>, Accessed 9 February 2017

93 Guardian Project, Orbot, Tor for Android <https://guard-iap-project.info/apps/orbot/>, Accessed 9 February 2017

94 Google, Play, Google authenticator, <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.google.android.apps.authenticator2&hl=en>, Accessed 9 February 2017

95 <https://itunes.apple.com/en/app/google-authenticator/id388497605?mt=8>

96 . Electronic Frontier Foundation, Secure messaging scorecard <https://www.eff.org/secure-messaging-scorecard>, Accessed on the 9 February 2017

97 Panic Button, Turns your mobile into a secret alarm, <https://panicbutton.io/>, Accessed 9 February 2017

NGEC MUKENE

Buk man ma nyutu yoo me tic obedo acakki. Nong pwonye mukene ki med jami manyen ma mako kit me pwonye ki piny kany:

- **Security in a Box** – Dul ma nyutu diro ki gin atima kore ki kore kit me tic ki softwares ma keniken ma kiloko pire i buk man. Nen bene cocgi mukene *Community Guides for African Environmental Rights Defenders and Sexual Minorities*.
- **Surveillance Self-Defense⁹⁸** – Dul ma loko pi gwoke ki ngiyo piny ki kit me nyutu gin atima ikom softwares.
- **Digital First kit⁹⁹** – Gin me nyutu gin atima ka lumone gucubu mony ikom cuma me tic meri.
- **Saferjourno¹⁰⁰** – Buk ma pwonyo gwoko cuma me tic atikane pi lucoo lok angeya.
- **Level-Up¹⁰¹** – Buk pi lupwony dano ma pwonyo gwoko cuma me tic.
- **SAFETAG¹⁰²** – Yub pi ludiro me gwoke ma mako ngiyo kor tic me gwoko cuma me tic.
- **VirusTotal¹⁰³** – Scan file onyo URL link ma mako tim aranyi.
- **The Digital First Aid Kit¹⁰⁴** – Dul pa lugwok cuma me tic.
- **Umbrella¹⁰⁵** – App me nono ma ipwonye kwede keni matye pi Android.

98 Google play, CameraV secure visual proof <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.witness.informacam.app&hl=en>, Accessed 9 February 2017

99 Google play, Mobile Martus, <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.martus.android&hl=en>, Accessed 9 February 2017

100 Martus,Information is power, <https://www.martus.org/>, Accessed on the 9th February 2017

101 Google play, Umbrella security made easy <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.secfir.umbrella>, Accessed 9 February 2017

102 <https://secfir.org/>

103. ActAlliance, Security Risk Assesment Tool, <http://actalliance.org/documents/act-alliance-security-risk-assessment-tool/>, Accessed 18 April 2017

104. Frontline Defenders, Workbook on Security, <https://www.frontlinedefenders.org/en/resource-publication/workbook-security-practical-steps-hers-risk>, Accessed 18 April 2017

105 Protection International, GUIDE FOR FACILITATORS, <http://protectioninternational.org/publication/guide-for-facilitators/>, Accessed 18 April 2017



-  www.defenddefenders.org
-  +256 393 265 820
-  info@defenddefenders.org
-  @ehartrdp
-  / defenddefenders

